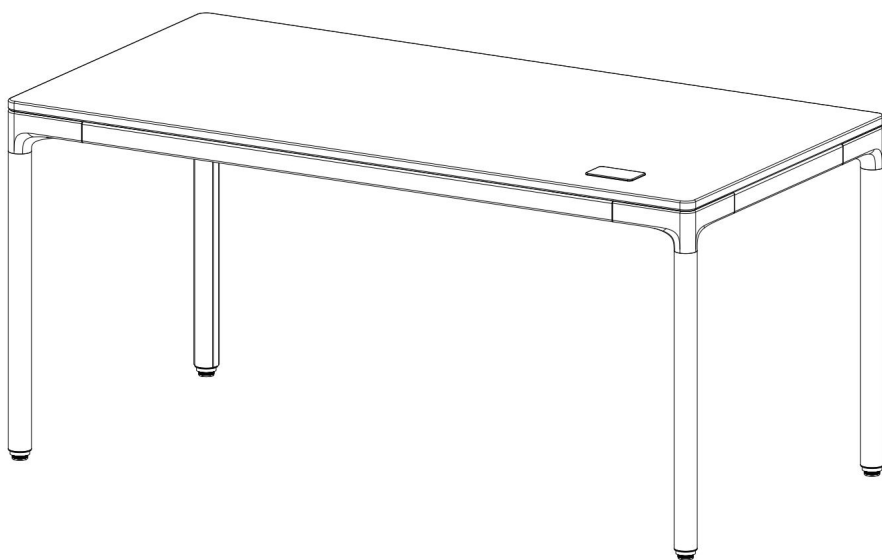


eFloat Quattro

Návod k montáži podstavce stolu



EN	2
FR	18 let
ES	23
Německo	28
Nizozemsko	34
TO	39

Humanscale®

Severní Amerika: +1 800 400 0625

Evropa: +353 (0)1 858 0910

Důležité bezpečnostní pokyny (původní pokyny)

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ JE VŽDY NUTNÉ DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
NÁSLEDOVANÉ, VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍHO:

PŘED POUŽITÍM TOHOTO STOLOVÉHO PODSTAVCE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ: 220 V–240 V, 50/60 Hz, max. 600 W

NEBEZPEČÍ: Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem: Před čištěním, přemísťováním nebo údržbou stolu jej vždy odpojte od elektrické zásuvky.

VAROVÁNÍ: Abyste snížili riziko popálenin, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

1. Před nasazením nebo sejmutím součástí odpojte zástrčku ze zásuvky.
2. Tento spotřebič mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi
Děti s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby, která je používá bezpečným způsobem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou s ním spojená rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Používejte tento nábytek pouze k jeho zamýšlenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu. Nepoužívejte příslušenství.
nedoporučuje výrobce.
4. Při zvedání nebo spouštění stolu držte ostatní osoby nebo domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od stolu.
5. Rám stolu a připojovací vodiče by měly být pravidelně kontrolovány, zda nejsou opotřebené nebo poškozené. Nikdy nepoužívejte tento stůl, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, pokud upadl na zem nebo byl poškozen, nebo pokud spadl do vody. V případě jedné z těchto událostí se obraťte na zákaznický servis.
6. Udržujte kabel mimo dosah horkých povrchů.
7. Stůl nikdy neobsluhujte, pokud jsou větrací otvory zablokované. Udržujte větrací otvory čisté od žmolků, vlasů a podobných nečistot.
8. Nikdy nevhazujte ani nevkládejte žádné předměty do žádného otvoru.
9. Pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte venku.
10. Zamýšlené použití je jako pracovní a kancelářský stůl. Není určen k použití jako zvedací plocha. Nepoužívejte vylézt nebo stát na stole.
11. Dodržujte volný prostor kolem stolu a také nad a pod pracovní plochou v rozsahu pohybu. Pokud podlaha není rovná, použijte vestavěné vyrovnávací nožičky.
12. Nepoužívejte v místech, kde se používají aerosolové nebo sprejové výrobky nebo kde se používá kyslík.
podávané.
13. Stůl není kompletní, dokud není připevněn k pracovní desce. Montujte pouze schválené pracovní desky.
v souladu s pokyny. Pokud montujete pracovní plochu, která nebyla dodána přímo od společnosti Humanscale se základnou stolu, vezměte prosím na vědomí následující:
 - a. Deska stolu musí mít stupeň hořlavosti 200 nebo méně a stupeň kouřivosti 450 nebo méně.
 - b. Pracovní plochy musí být obdélníkové a o tloušťce alespoň 20 mm (0,75").
 - c. Pracovní plocha nesmí přesahovat rám stolu. Pracovní plochy Humanscale jsou k dispozici v následujících rozměrech: 1778 mm x 737 mm (29" x 70"), 1473 mm x 737 mm (29" x 58"), 1473 mm x 584 mm (23" x 58"), 1168 mm x 584 mm (23" x 46").
- d. K připevnění pracovní plochy použijte přiložené šrouby.
- e. Nepřekračujte maximální zatížení podstavce stolu 100 kg, včetně hmotnosti pracovní plochu a cokoli na pracovní ploše.
Nedodržení pokynů může způsobit nestabilitu, zhroutení nebo selhání elektrických součástí.
14. Nikdy nedovoďte dětem mladším 8 let používat tento stůl bez dozoru dospělé osoby.
Děti si s nábytkem nesmějí hrát.
Udržujte děti mladší 8 let v dostatečné vzdálenosti od nábytku, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
15. Projděte si montážní pokyny, abyste se ujistili, že je montáž správná a že jsou dodrženy příslušné kritické s vybavením se používají komponenty a příslušenství.

16. Při nesprávném použití hrozí riziko požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem. Používejte pouze dodaný napájecí kabel.
17. Při přepravě nebo servisu se nejprve ujistěte, že je stůl v nejnižší poloze, a poté odpojte všechny napájecí kabely.
18. Uchovejte si tyto pokyny.

NEPŘETĚŽUJTE STŮL: Abyste zabránili převrácení nebo zhroucení stolu, ujistěte se, že stůl není přetížen vahou pracovní plochy a předmětů na stole.

Rovnoměrně rozložte zatížení; nadměrné zatížení v blízkosti okrajů může snížit stabilitu a vést k převrácení.

Nepřekračujte maximální zatížení základny stolu 100 kg, včetně hmotnosti pracovní plochy a čehokoli na ní umístěného.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Provozní prostředí: 0–40 °C
2. Před čištěním odpojte zástrčku ze zásuvky a při čištění setřete prach z povrchu vlhkým hadříkem.
aby se do vnitřních částí nedostala kapalina.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti.
4. Výrobek obsahuje elektronické součástky, kovy, plasty, dráty atd., proto jej zlikvidujte v
v souladu s právními předpisy vaší země o ochraně životního prostředí.
5. Před prvním použitím se seznamte se všemi funkcemi a nastavením programu produktu.
6. K čištění stolu nepoužívejte korozivní ani abrazivní materiály.
7. Varování: tento obal obsahuje plastové sáčky. Abyste předešli nebezpečí udušení, uchovávejte plastové sáčky mimo dosah dětí.
od kojenců a dětí.
8. Uchovejte si originální krabici pro případ servisu nebo vrácení.

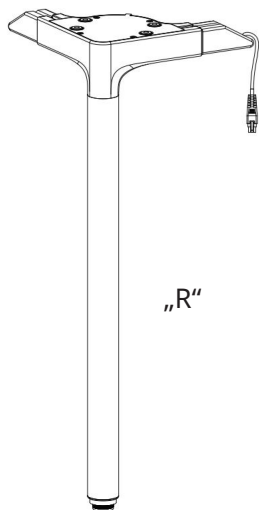


LIKVIDACE ODPADU: Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte prosím systémy pro sběr a vrácení zboží nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

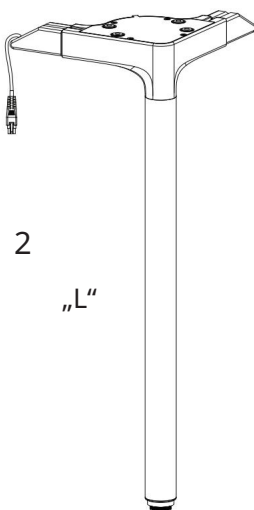
Mohou tento produkt odvézt k ekologicky bezpečné recyklaci.



Součásti zahrnuté v ceně



2x výškově nastavitelná
Nohy stolu R



2x výškově nastavitelná
L nohy stolu



1x Vertikální kabelová svorka

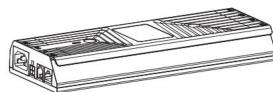
4



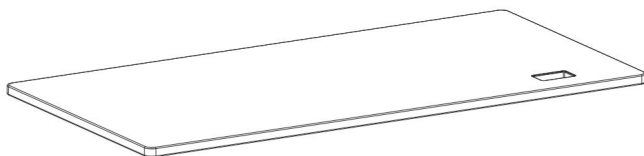
2x krátké nosníky



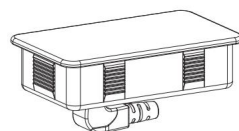
2x Dlouhé nosníky



1x Ovládací skříň



1x Pracovní plocha Humanscale
(SPECIFICKÉ PRO KONFIGURÁCI, BALENO SAMOSTATNĚ)



1x Ruční spínač



1x imbusový klíč



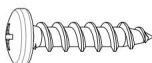
32x šestihránné šrouby s půlkulatou hlavou



4x prodlužovací kabely



10x 16mm šrouby



18x 20mm šrouby



6x kabelové svorky

Návod k montáži

Sestavení rámu 1

Pomocí nohy označené (L) připojte jeden prodlužovací kabel k napájecímu kabelu nohy. Provlékněte kabel skrz vnitřní kanál na jednom dlouhém příčném nosníku.

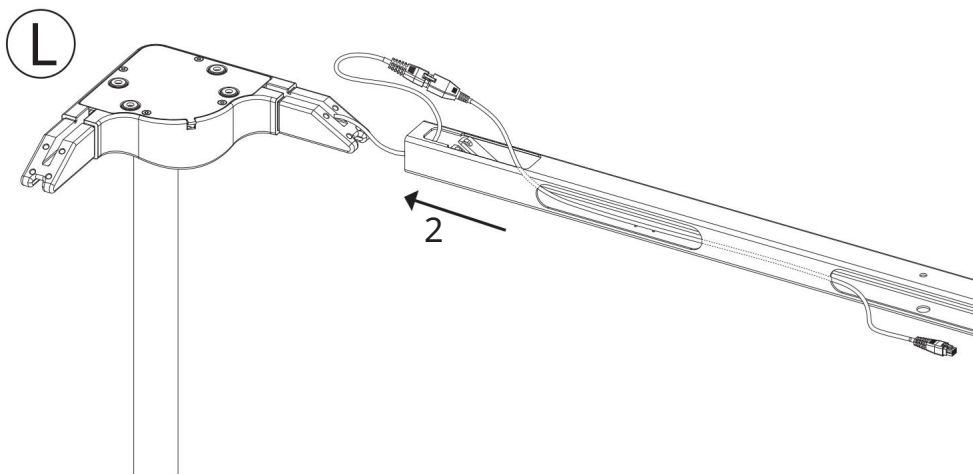
2 Nasuňte dlouhý příčný nosník přes montážní sloupek a dávejte pozor, abyste nejprve protáhli kabelové spojení kanálem nosníku. Dávejte pozor, abyste si mezi nosník a nohu nepřiskřípli prsty.



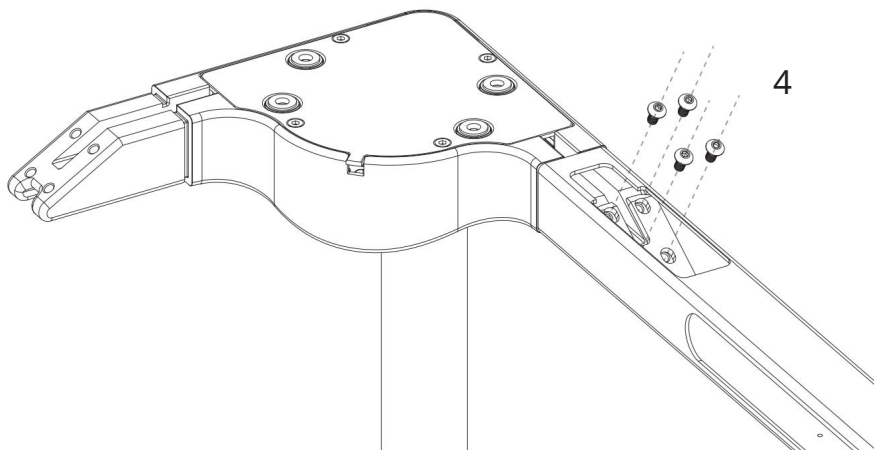
3 Protáhněte kabel středovým otvorem na vnitřní straně dlouhého příčného nosníku.

POZOR: Nebezpečí rozdrčení

Během přepravy a instalace jsou nutná bezpečnostní opatření.

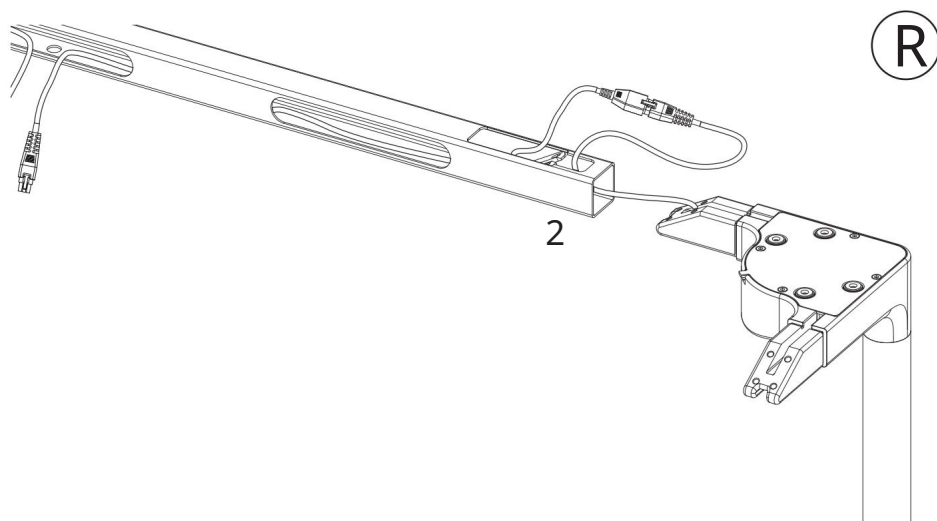


4 Volně nainstalujte 4 spojovací šrouby pomocí dodaného imbusového klíče. Neutahujte je.

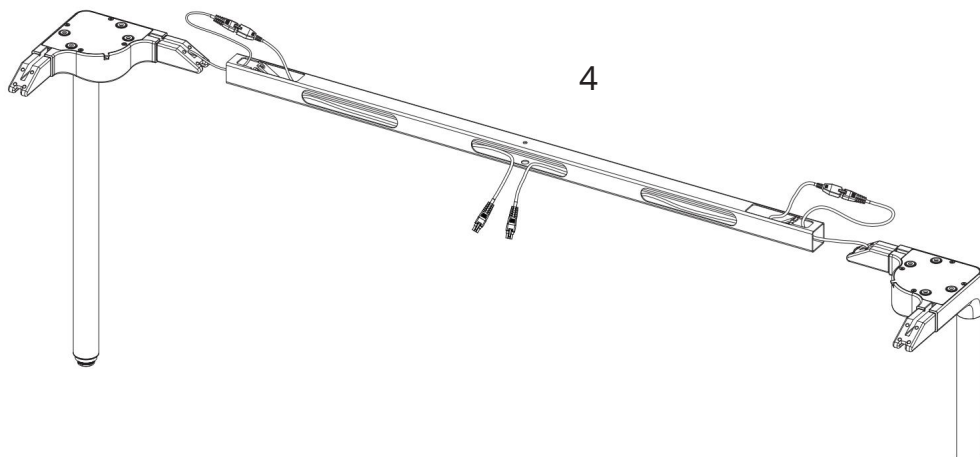


Sestava rámu

5 Opakujte kroky 1–4 na druhé straně příčného nosníku s použitím nohy označené (R)



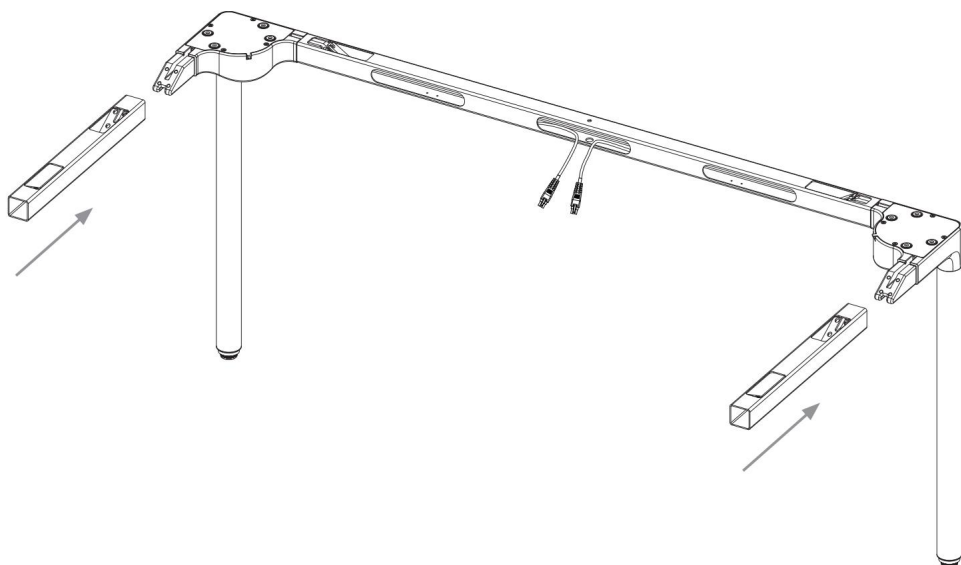
6 Opakujte kroky 1–5 s použitím zbývajících dvou nohou a dlouhého příčného trámu



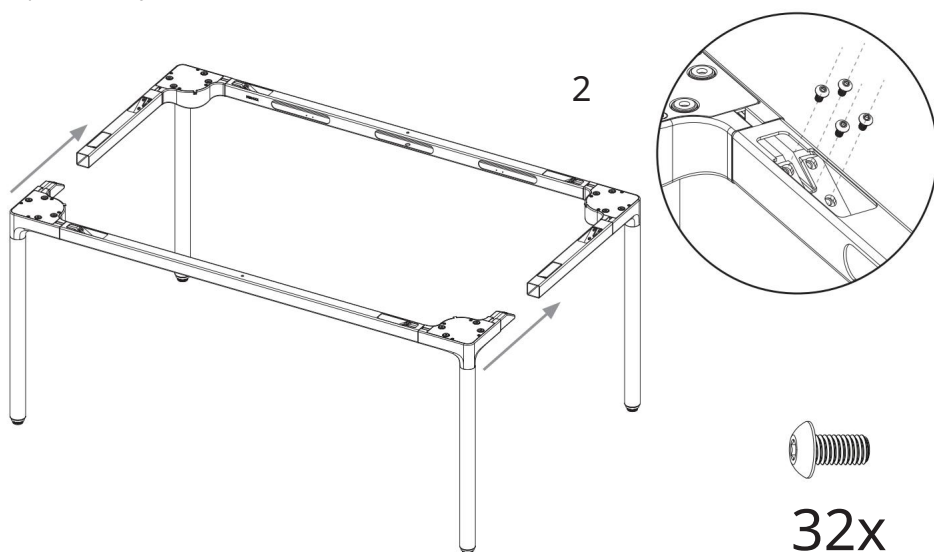
POZNÁMKA: Rozměry rámu se mohou lišit v závislosti na velikosti a zakoupeném modelu.

Spojování rámové sestavy

7 Namontujte dva krátké příčné nosníky k jedné z nohou.

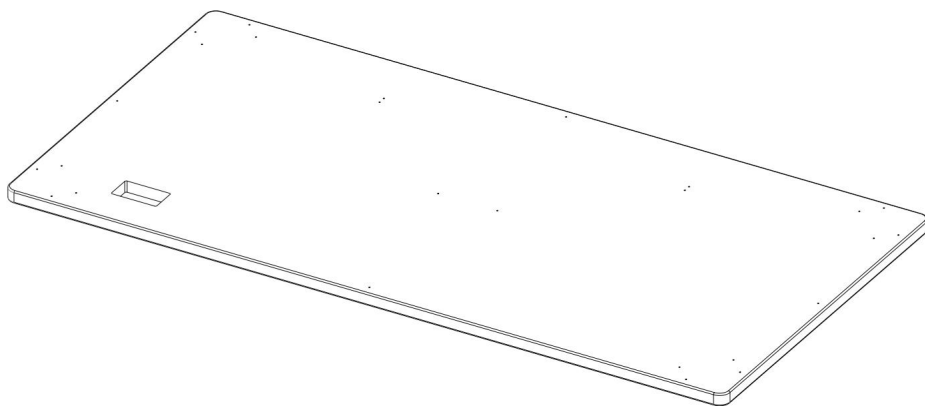


8 S pomocí druhé osoby připevněte druhou sestavu nohy k první pomocí krátkého příčné nosníky a zcela utáhněte všech 32 šroubů

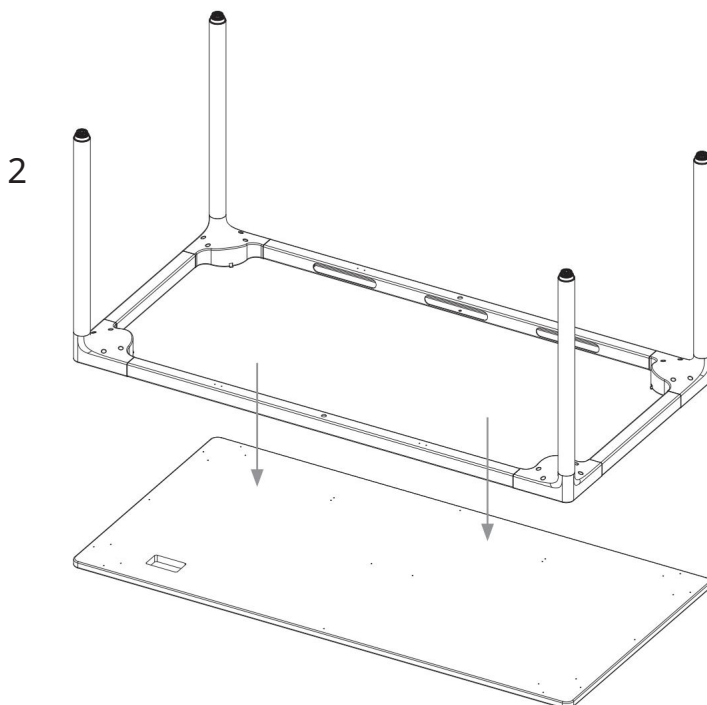


Příprava pracovní plochy

9 S pomocí druhé osoby položte pracovní plochu dnem vzhůru na zem a ochraňte ji pomocí krabice.
povrch.



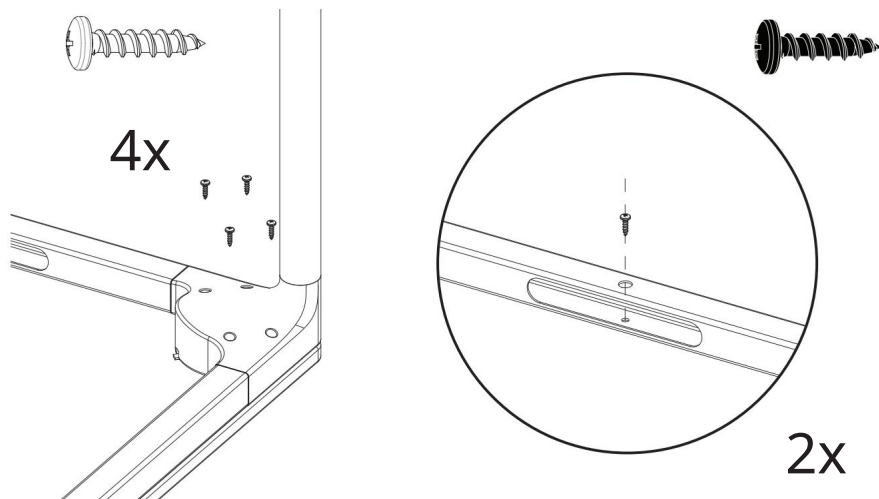
10 S druhou osobou opatrně spusťte sestavu nohou nad pracovní plochu. Zarovnejte rohy rámu.



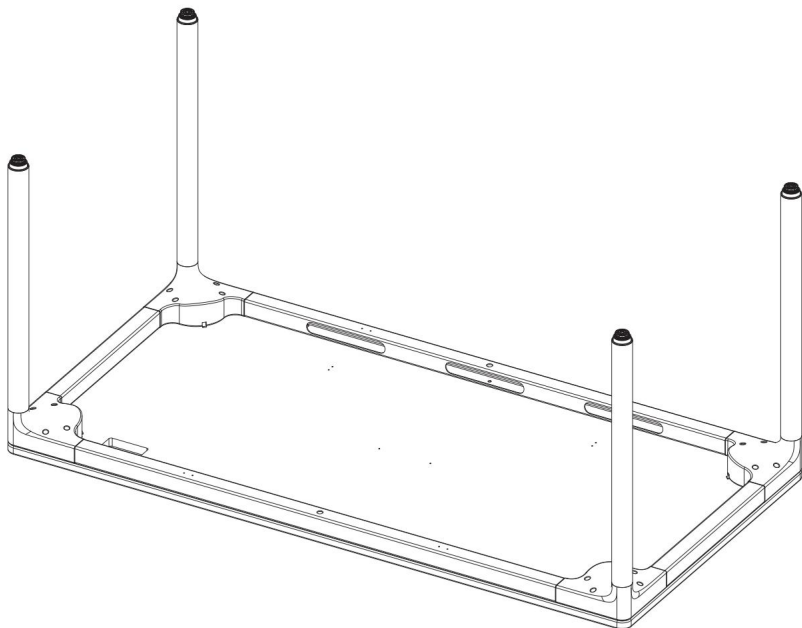
11 Přišroubujte rám stolu k pracovní desce ve všech čtyřech rozích pomocí dodaných stříbrných šroubů 20 mm. Pomocí černých šroubů 16 mm připevněte dlouhé nosníky k pracovní desce.

POKUD POUŽÍVÁTE PRACOVNÍ PLOCHU, KTERÝ NENÍ V MĚŘÍTKU PRO LIDSKÉ POUŽITÍ:

1. Pro šrouby je třeba předvrtat otvory.
2. Pokud je pracovní plocha větší než rám, musí být umístěn tak, aby přesah byl na všech stranách stejný.

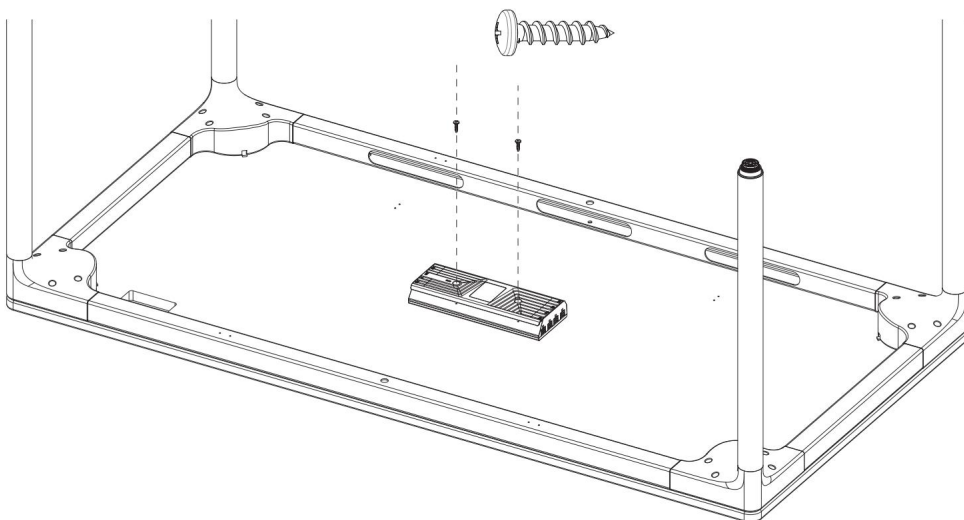


POZOR: Pokud používáte vrtačku, dbejte na to, abyste šrouby příliš neutahovali, mohlo by dojít k poškození šroubů nebo pracovní plochy.



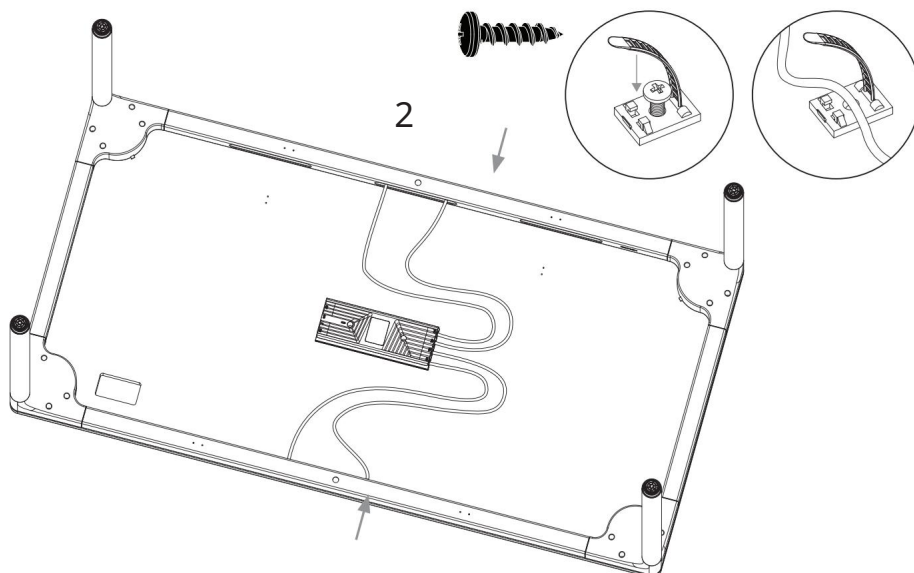
Montáž ovládací skříňe

12 Připevněte ovládací skříňku ke spodní části pracovní plochy pomocí 2 stříbrných šroubů 20 mm. Strana ovládací skříňky s „DC“ a „HS“ by měly směřovat k požadované noze pro vedení napájecího kabelu.



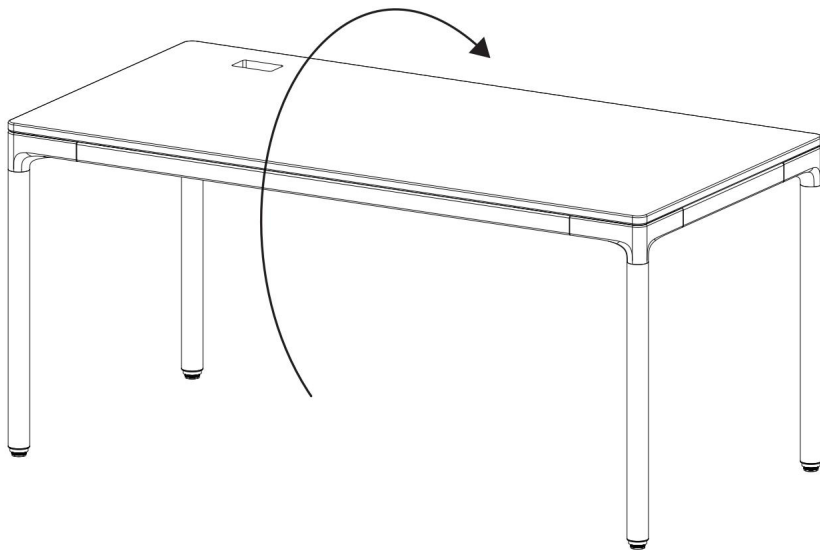
13 Připojte všechny kabely nohou k řídicí jednotce, porty M 1 - 4. Porty těchto kabelových připojení jsou Univerzální, na pořadí nezáleží. Veďte kabely dle potřeby a nainstalujte kabelové svorky pomocí černých 16mm šroubů. Zajistěte kabely pomocí kabelových svorek.

POZNÁMKA: Pro ruční spínač by měla být rezervována alespoň jedna kabelová svorka (krok 16).

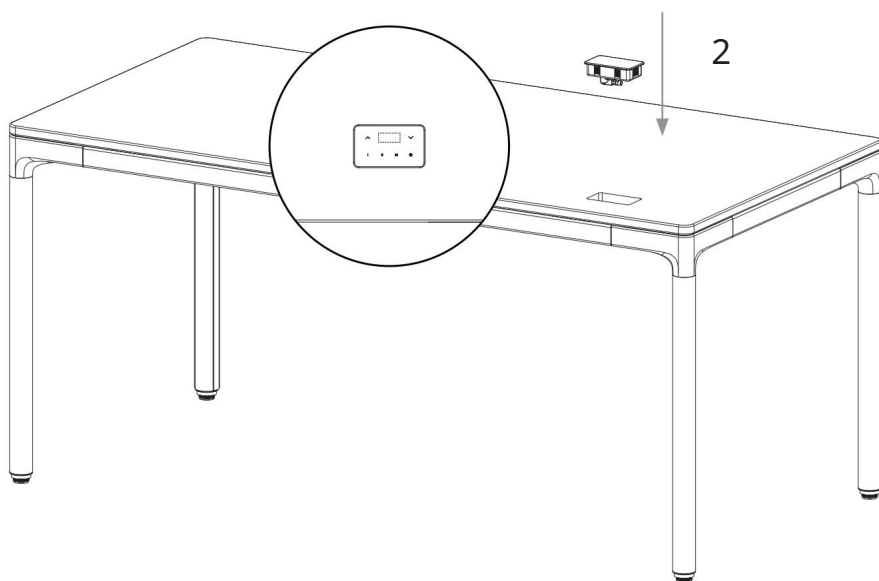


Instalace ručního spínače

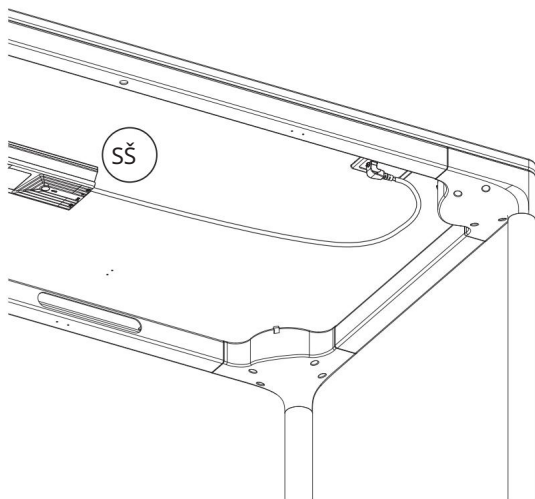
14 S druhou osobou opatrně otočte stůl správnou stranou nahoru



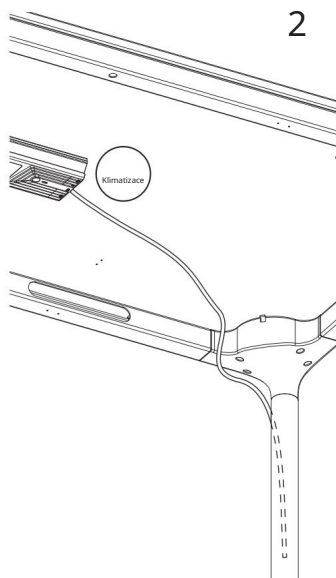
15 Ruční spínač natočte k přední straně stolu a zatlačte jej do pracovní plochy.



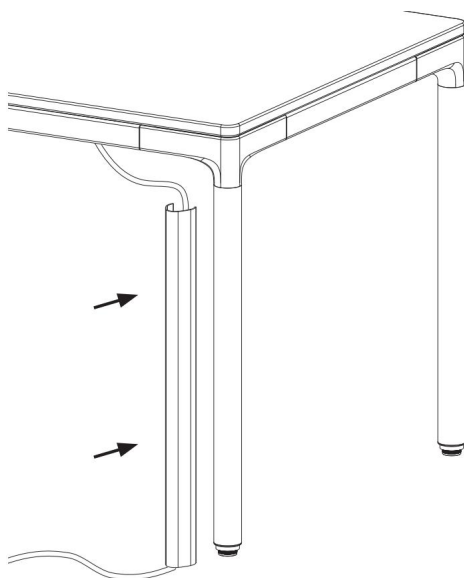
16 Připojte ruční spínač k portu ovládací skříně označenému HS a použijte zbývající kabelovou svorku k zajistěte kabel.



17 Připojte napájecí kabel k rozvaděči a vedte kabel dolů po požadované noze pomocí kabelového vodička.



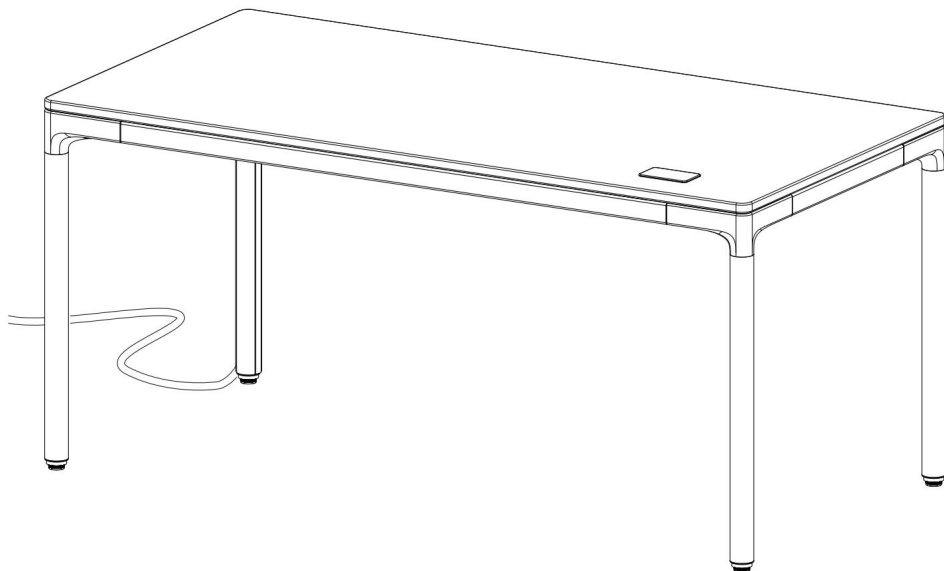
2



Dokončená montáž

Zajistěte provoz na rovném povrchu. Pro vyrovnání nerovného povrchu použijte vyrovnávací nožičky.

Výchozí stav stolu je režim spánku. Dotykem ručních spínačů je aktivujete.



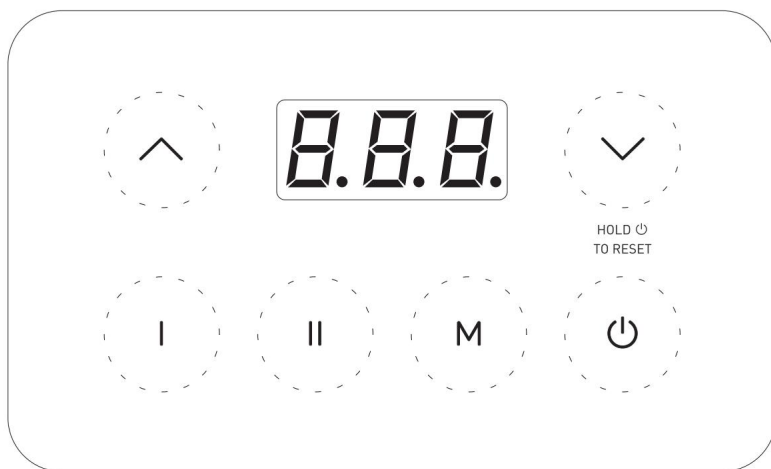
Přepravní/přemísťovací stůl

Pokud stůl přemísťujete nebo skladujete, nejprve odpojte napájecí kabel a odstraňte všechny předměty na jeho povrchu.

Při zvedání stolu musí být vždy zajištěny alespoň 2 osoby.

Ruční spínače

Pro zobrazení ovládacích prvků vaší pracovní plochy efloat Quattro se prosím podívejte na níže uvedený diagram.



„Šipka nahoru“ - Podržením zvednete pracovní plochu

2



„Šipka dolů“ - Podržením spustíte pracovní plochu dolů

I

„I“ - Podržením se přesunete na přednastavenou výšku 1

II

„II“ - Podržením se přesunete do přednastavené výšky 2

M

„M“ - Klepněte na „M“ a poté na „I“ nebo „II“ pro nastavení aktuální výšky



„Napájení“ - Klepnutím zapnete/vypnete displej



Displej - Zobrazuje aktuální výšku

CHYBOVÁ Zpráva:

Pokud se zobrazí chybová zpráva, postupujte podle pokynů a podržte tlačítko „napájení“ po dobu 2 sekund.

Počáteční nastavení/reset

Každý motor a spínač by měly být zapojeny podle výše uvedených pokynů a před zapnutím zkontrolovány z hlediska správnosti. Před prvním použitím je nutné stůl resetovat, postupujte podle níže uvedených kroků resetování.

Obnovit:

Dlouze stiskněte klávesu „šipka dolů“, dokud stůl nedosáhne své nejnižší polohy. Uvolněte klávesu a znovu stiskněte klávesu „šipka dolů“ po dobu 5 sekund. Na displeji se zobrazí „“, což znamená, že jednotka vstoupila do stavu resetování. Pro ukončení režimu stiskněte a podržte tlačítko „napájení“, dokud se na displeji znovu nezobrazí výška.

Funkce probuzení s nízkou spotřebou energie:

Pokud se displej zobrazuje černý, stisknutím libovolné klávesy probudíte ovladač a spustíte provoz.

Nahoru/dolů:

Výšku stolu lze nastavit nahoru nebo dolů stisknutím klávesy „šipka nahoru“ nebo „šipka dolů“. Aktuální výška se zobrazí na displeji.

Nastavení předvoleb:

Řídící jednotka může uložit dvě přednastavená nastavení, která jsou reprezentována tlačítky „I“ a „II“.

1) Nastavte stůl do požadované přednastavené výšky.

2) Stiskněte tlačítko „M“, na displeji se v tomto okamžiku zobrazí „S-“, stiskněte tlačítko „I“ nebo „II“ pro zaznamenání aktuální výšky a její uložení do příslušného slotu.

Podržení klávesy „I“ nebo „II“ se výška stolu nastaví na uživatelem definované předvolby.

Změna měrných jednotek:

1) Postupujte podle kroků pro resetování a zadejte „RSF“ stát a dlouze stiskněte tlačítko „II“ po dobu 5 sekund

2) Na displeji se zobrazí „10,3“, což znamená, že tabulka je v metrických jednotkách. Stiskněte „šipku nahoru“ pro zobrazení „10,4“, což znamená, že tabulka je v imperiálních jednotkách.

3) Podržte tlačítko napájení pro ukončení. „RSF“ uveďte a potvrďte svůj výběr. Jednotky měření budou „jednotky se nyní zobrazí v metrických nebo imperiálních jednotkách, dle výběru.

Nastavení úrovně protikolizního senzoru:

Tento stůl má gyroskopický senzor proti kolizi a zastaví se, pokud překážka způsobí změnu úhlu stolu. Citlivost senzoru upravitte podle těchto kroků.

1) Postupujte podle kroků pro resetování a zadejte „RSF“ stát a dlouze stiskněte klávesu „šipka nahoru“ po dobu 5 sekund.

2) Na displeji se zobrazí „10,5“, což značí úroveň citlivosti 1. Použitím klávesy „šipka nahoru“ zvýšení na „10,6“ značí citlivost 2. „10,7“ značí úroveň citlivosti 3. Citlivost se pohybuje na stupnici od nejvyšší k nejnižší, kde 1 představuje nejvyšší citlivost a 3 nejnižší.

3) Podržte tlačítko napájení pro ukončení „RSF“ uveďte a potvrďte svůj výběr.

Nastavení horní a dolní hranice:

Nastavení dolní meze:

Nastavte stůl na požadovanou spodní mezní výšku. Stiskněte a podržte tlačítko „M“ na ovladači.

Na displeji se zobrazí „S-“, uvolněte tlačítko „M“ a poté stiskněte a podržte tlačítko „šipka dolů“.

Displej jednou blikne, uvolněte klávesu „šipka dolů“ a poté stiskněte a podržte klávesu „M“ po dobu 2 sekund.

Na displeji se zobrazí „00,0“, což znamená, že aktuální výška byla nastavena jako dolní limit.

Nastavení horního limitu:

1) Nastavte stůl na požadovanou horní mezní výšku. Stiskněte a podržte tlačítko „M“ na ovladači.

2) Na displeji se zobrazí „S-“, uvolněte tlačítko „M“ a poté stiskněte a podržte tlačítko „šipka nahoru“.

Displej jednou blikne, uvolněte klávesu „šipka nahoru“ a poté stiskněte a podržte klávesu „M“ po dobu 2 sekund.

Na displeji se zobrazí „99,9“, což znamená, že aktuální výška byla nastavena jako horní limit.

Režim uzamčení:

Dlouze stiskněte tlačítko „M“ po dobu 8 sekund. Na displeji se krátce zobrazí „S-“ a poté „LOC“, což znamená, že ovladač byl uzamčen a tlačítka nebudou fungovat.

Pro ukončení uzamčení dlouze stiskněte tlačítko „M“ po dobu 8 sekund. Ovladač obnoví plnou funkčnost.

Technické údaje

Model č.	FQ13072D-X FQ13060D-X FQ12460D-X FQ12448D-X (kde X je W, B, G nebo jiné barvy, bez dalších konstrukčních rozdílů)
Vstup	220-240 V síťového proudu
Jmenovitý výkon	600 W
Pracovní cyklus	10 %, max. 2 minuty zapnuto / 18 minut vypnuto
Jmenovité zatížení	100 kg (220 liber)
Hladina hluku	LpA 53 dB(A)

UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli poškození stolu, nepřekračujte uvedený pracovní cyklus.

Odstraňování problémů

Pokud stůl nefunguje, ujistěte se, že jsou všechna kabelová připojení zajištěna.

Chyba	Řešení
Zobrazuje se „E01“	Ochrana proti přetížení sloupku M1, abnormální zastavení mechanismu (příliš vysoký elektrický proud M1)
Zobrazuje se „E02“	Ochrana proti přetížení sloupku M2, abnormální zastavení mechanismu (příliš vysoký elektrický proud M1)
Zobrazuje se „E03“	Ochrana proti přetížení sloupku M3, abnormální zastavení mechanismu (příliš vysoký elektrický proud M1)
Zobrazuje se „E04“	Ochrana proti přetížení sloupku M4, abnormální zastavení mechanismu (příliš vysoký elektrický proud M1)
Zobrazuje se „E07“	Abnormální zpětná vazba signálu M3, abnormální zastavení mechanismu (zapojení sloupce M1 není bezpečné/došlo k poškození hardwaru uvnitř řídicí jednotky)
Zobrazuje se „E08“	Abnormální zpětná vazba signálu M1, abnormální zastavení mechanismu (zapojení sloupce M1 není bezpečné/došlo k poškození hardwaru uvnitř řídicí jednotky)
Zobrazuje se „E09“	Abnormální zpětná vazba signálu M2, abnormální zastavení mechanismu (zapojení sloupce M1 není bezpečné/došlo k poškození hardwaru uvnitř řídicí jednotky)
Zobrazuje se „E10“	Abnormální zpětná vazba signálu M4, abnormální zastavení mechanismu (zapojení sloupce M1 není bezpečné/došlo k poškození hardwaru uvnitř řídicí jednotky)
Zobrazuje se „E12“	Ochrana proti nízkému napětí, když je regulátor v provozním stavu
Zobrazuje se „E13“	Komunikace mezi řídicími jednotkami A a B je přerušena / výška mezi libovolnými dvěma sloupci překračuje nastavenou hodnotu bez synchronizace
Zobrazuje se „H01“	Ochrana proti přehřátí / ochrana pracovního systému
Černá obrazovka	Ruční ovladač není připojen k systému / ovladač je v nečinném stavu (normální) / digitální trubice je poškozená
Stůl se pohybuje pomalu	Resetujte stůl. Poté zkontrolujte, zda není přetížený, maximální zatížení: 220 liber;
Stůl se pohybuje dolů bez jakékoli operace	
Automatické samoresetování	
Jde dolů, ale ne nahoru, nebo jde nahoru, ale ne dolů	Obnovit tabulku
Horní a dolní výška není dostatečná	
Stůl se nedal zvednout	

POZNÁMKA: Po výskytu chyby je nutné resetovat ovladač, a to i v případě, že byl stůl vypnut a znovu zapnut. Dlouze stiskněte tlačítko napájení po dobu 5 sekund.

Pokud se tabulka nezdaří resetovat, obraťte se na zákaznickou podporu.

FR

Návod k montáži
Français

překlad původního návodu

Consignes de sécurité
importantes

LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL
ÉLECTRIQUE, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT
TOUJOURS ÊTRE PRISES, NOTAMMENT LES SUIVANTES:

LIRE TOUTES LES NÁVOD AVANT D'UTILISER CETTE BASE
DE TABLE.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES: 220 V-240 V,
50/60 Hz, 600 W Max

NEBEZPEČÍ : pour réduire le risque d'électrocution : toujours
débrancher cette table de la prise électrique avant de la nettoyer,
de la déplacer ou de la réparer.

AVERTISSEMENT: pour réduire les risques de brûlures,
d'incendie, d'électrocution ou de blessures:

1. Débrancher la prise de courant avant d'installer
nebo důchodce kusů.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et
par des personnes ayant des capacités physiques,
sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience
et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont
reçu l'appareil de la part d'instructions de sécurité, et s'ils
comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent
pas jouer avec l'appareil.
3. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est
destiné, tel que décrit dans ces instructions. Ne pas utiliser
des accessoires non recommandés par le fabricant industriel.
4. Tenir les autres personnes ou animaux de
compagnie à distance de la table lorsque celle-ci est relevée
ou abaissée.
5. Vérifier régulièrement l'absence de toute trace d'usure
ou de détérioration du cadre et des câbles de
connexion. Ne jamais faire fonctionner cette table si le
cordon ou la fiche est endommagé, si elle ne fonctionne
pas correctement, si elle est tombée, si elle a été
endommagée ou si elle a été immergée dans l'eau.
Tento produkt je známý jako klient služby.
6. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffantes.
7. Ne jamais faire fonctionner la table lorsque ses ouvertures
d'aération sont bloquées. Veiller à ce que les ouvertures
d'aération soient vides.

de peluches, de cheveux et d'autres éléments similaires.

8. Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une
ouverture.
9. Pour usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Est destinée à être utilisée en tant que table de travail au
bureau et à la maison. N'est pas destinée à être utilisée
en tant que surface de levage. Ne pas monter ou se tenir
sur la table.
11. Maintenir les alentours de la table dégagés
ainsi qu'au-dessus et en dessous de la zone de déplacement
du plateau. Si le sol n'est pas de niveau, utiliser les pieds de
réglage.
12. Ne pas opérer quand des produits en aérosol ou en
vaporisateur sont utilisés ou quand de l'oxygène est
administré.
13. Le montage de la table n'est pas complet
tant qu'elle n'a pas été fixée à un plateau. Ne monter que
sur des plateaux approuvés et conformément aux
instructions. Montage du plateau n'a pas été fourni
directionnellement par Humanscale se základní de la table,
veuillez noter les éléments suivants:
 - A. Le plateau de la table doit avoir un index de propagation
de la flamme de 200 maximum et un index de propagation
des fumées de 4
Maximálně 50.
 - b. Les plateaux doivent être rectangulaires et d'une
épaisseur minimale de 20 mm (0,75 po).
 - C. Le plateau ne doit pas dépasser le cadre de la table.
Plošiny Humanscale jsou k dispozici v následujících
oblastech: 1 778 mm x 737 mm (29 po x 70 po), 1 473 mm x
737 mm (29 po x 58 po), 1 473 mm x 584 mm (23 mm po
x 26 po x 38 x 44 mm), 68 mm po).
 - d. Utiliser les vis fournies pour fixer le plateau.
 - E. Ne pas dépasser la charge maximale de 100 kg (220 lb)
sur la base de la table (ceci inclut le poids du plateau ainsi que
tout ce qui se trouve dessus).

Le non-respect de cette instruction peut entraîner
une instabilité, un effondrement, ou une défaillance des
composants électriques.
14. Ne jamais laisser d'enfant de moins de 8 ans
utiliser cette table sans la supervision d'un adulte.
Les enfants ne doivent pas jouer avec la table.
Tenir les enfants de moins de 8 ans à distance
de la table s'ils ne sont pas sous une surveillance constante.
15. Instructions de montage de vérification
potvrzení que l'assemblage est correct et que les composants
essentiels et les accessoires appropriés sont utilisés avec
le produit.
16. Il existe un risque d'incendie et/ou
d'électrocution en cas d'utilisation incorrecte.
Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni.

17. Lors de son transport ou de sa réparation, s'assurer tout d'abord que la table est à la hauteur la plus basse avant de débrancher tous les câbles électriques.

18. Instrukce pro konzervátor.

NE PAS SURCHARGER LA TABLE : Pour éviter que la table ne bascule ou ne s'effondre, surez-vous qu'elle n'est pas surchargée par le poids du plateau et des objets posés sur la table. Répartir uniformément la charge ; une charge nadměrně près des bords peut réduire la stabilité et entraîner un basculement. Nepas dépasser la charge maxime de 100 kg (220 lb) sur la base de la table (ceci inclut le poids du plateau ainsi que tout ce qui se trouve dessus).

ČIŠTĚNÍ A ZÁBAVA

1. Environnement d'utilisation : 0 à 40 °C (32 à 104 °F)
2. Débrancher de la prise électrique avant de nettoyer, enlever la poussière sur la surface avec un chiffon humide lors du nettoyage. Ne pas laisser de liquide pénétrer dans les parties internes.
3. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être účinků u dětí.
4. Le produit contient des composants électroniques, des métaux, des plastiques, des fils atd., qui doivent être mis au rebut conformément à la législation environnementale de votre pays.
5. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions et tous les réglages du program du produit avant votre première utilisation.
6. Ne pas utiliser de matériaux corrosifs nebo abrasifs pour nettoyer la table.
7. Avertissement: cet emballage contient des sacs en plastique. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, veuillez tenir les sacs en plastique à l'écart des nourrissons et des enfants.
8. Conserver le carton d'origine en cas de réparation ou de retour.

MISE AU REBUT : Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères. Par mesure de prevention pour l'environnement and pour la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets and le recycler conformément au Principe de réutilisation trvanlivé des matériaux. Pour renvoyer votre ancien appareil, utilisez les systèmes de renvoi et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Celui-ci pourra procéder au recyclage du produit en toute sécurité.

Viz strana 3, 1

Součásti balení je

- 2x nohy stolu R
- nastavitelná výška
- 2x levé nohy stolu
- nastavitelná výška
- 1x připojovací kabel svisle
- 2x traverzy kurtů
- 2x příčné lišty
- 1x řídicí panel
- 1x plošina Humanscale (KONFIGURACE SPÉCIFIQUE, (ODDĚLENÉ BALÍČKY)
- 1x regulační skříň
- 1x šestiúhelníkový klíč
- 32x vis à tête cylindrique hexagonale
- 4x rallonges
- 10x zvětšení 16 mm
- 18x zvětšení 20 mm
- 6x připojovací kabely

Viz strana 4

Montážní návod

Montage du cadre

- 1 Sur un pied marqué (L), konektor une rallonge au câble électrique du pied. Enfiler le câble dans le conduit intérieur de l'une des longues traverses.

Viz strana 5, 1

- 2 Faire glisser la longue traverse sur la tige de montage en veillant à mener tout d'abord la connexion du câble à travers le conduit de la přejíždět. Faites attention à ne pas pincer vos doigts entre la traverse et le pied.

Viz strana 5, 2

- 3 Mener le câble à travers le trou central à l'intérieur de la longue traverse.

Viz strana 5,

POZOR: Risques d'écrasement

Lors du déplacement a de l'installation de la table, des mesures de protection and de sécurité doivent être mises en place.

- 4 Instalační program bez serrer les 4 vis de connexion avec la clé hexagonale fournie. Ne pas serrer.

Viz strana 5,

Montage du cadre

- 5 Répéter les étapes 1 à 4 sur l'autre côté de la traverse à l'aide du pied marqué (R)

Viz strana 6, 1-3

- 6 Répéter les étapes 1 à 5 à l'aide de la longue traverse et des deux pieds restants

Viz strana 6,

POZNÁMKA: Les proporce du cadre peuvent varier en fonction de la taille et du modèle achetés.

Sjednotte montáž kádrů

7 Monter les deux traverses courtes sur l'un des assemblages de pied.

Viz strana 7, 1

8 Avec l'aide d'une deuxième personne, ustalovač l'assemblage du deuxième pied sur le premier en utilisant les traverses courtes et visser à fond les 32 vis.

Viz strana 7, 2

Přípravník plošiny

9 Pomozte nám s někým, kdo má dvě osoby, umístí plošinu à l'envers sur le sol en utilisant la boîte d'emballage pour protéger sa povrch.

Viz strana 8, 1

10 Avec l'aide d'une deuxième personne, abaisser en douceur le montage des pieds sur le plateau. L'aligner sur les angles du cadre.

Viz strana 8, 2

11 Visser le cadre sur le plateau aux quatre úhly, à l'aide des vis argentées de 20 mm fournies. À l'aide des vis noires de 16 mm, sécuriser les traverses longues sur le plateau.

Viz strana 9, 1

CZ CAS D'UTILISATION D'UN PLATEAU QUI NENÍ TO V LIDSKÉM MĚŘÍTKU:

1. Les trous doivent être préalablement percés avant d'accueillir les vis.
2. Si le plateau est plus velké que le cadre, il doit être placé de telle sorte que le surplomb soit le même sur tous les côtés.

POZOR: En cas d'utilisation d'une perceuse électrique, veiller à ne pas trop serrer les vis afin d'éviter tout dégât sur les vis ou le plateau.

Montage du boîtier de commande

12 Monter le boîtier de commande sur le dessous du plateau à l'aide des 2 vis argentées de 20 mm. Le côté du boîtier de commande marqué « DC » a « HS » doit faire face au pied souhaité pour acheminer le cordon électrique.

Viz strana 10, 1

13 Connector tous les câbles des pieds au boîtier de commande sur les ports M 1 à 4. Les ports de ces connexions des câbles sont universels

et leur ordre n'a pas d'importance. Kabely jsou dodávány souhaité a instalátorem kabelů pro připojení k černé barvě o tloušťce 16 mm. Sécuriser les câbles à l'aide des attache-câbles.

Viz strana 10, 2

POZNÁMKA: Au moins un attache-câble doit être réservé pour le boîtier de réglage (páska 16)

Instalátor le boîtier de réglage

14 Avec l'aide d'une deuxième personne, retourner avec précaution la table avec son côté droit sur le dessus

Viz strana 11, 1

15 Orienter le boîtier de réglage pour qu'il soit tourné vers la face avant de la table et l'appuyer sur le plateau.

Viz strana 11, 2

16 Connecter le boîtier de réglage sur le port du boîtier de commande marqué HS et utiliser l'attache-câble restant pour sécuriser le câble.

Viz strana 12, 1

17 Spojka le cordon d'alimentation sur le boîtier de commande et acheminer le câble le long du pied souhaité à l'aide du guide du câble.

Viz strana 12, 2-3

Montáž ukončena

S'assurer que la table est utilisée sur une surface plane. Utiliser les pieds de réglage pour ajuster en cas de surface inégale.

L'état par défaut du bureau est son mode veille. Le fait de toucher les commandes du boîtier de regulovat aktivovaná zařízení.

Viz strana 13, 1

Transporter/déplacer la table

En cas de déplacement ou de stockage de la table, deconnecter tout d'abord le cordon d'alimentation and pensionner tout tout is trouvant sur sa surface.

S'assurer d'avoir au moins deux personnes pour soulever la table

Commandes du boîtier de réglage

Veillez vous référer au diagramme ci-dessous pour apprendre les commandes de votre plateau efloat Quattro.

« Flèche vers le haut » - Maintenir la touche enfoncée pour lever le plateau
« Flèche vers le bas » - Maintenir la touche enfoncée pour baisser le plateau

«Já» - Údržba la touche enfoncée pour régler sur la hauteur prédéfinie 1

«II» - Údržba la touche enfoncée pour régler sur la hauteur prédéfinie 2

«M» - appuyer sur «M», puis sur «I» ou sur

«II» n'ait régler la hauteur actuelle

«Power» - Appuyer pour allumer/éteindre l'écran

Écran d'affichage - Affiche la hauteur actuelle

Viz strana 14

CHYBOVÁ ZPRÁVA:

Pokud je chybová zpráva připojena, postupujte podle pokynů a udržte dotykový "Power" enfoncée pendant 2 sekundy.

Inicializace/Opětovná inicializace konfigurace

Chaque composant du moteur et de la commande doit être connecté conformément aux instructions ci-dessus, et il convient de vérifier qu'ils sont correctement connectés avant de mettre la table sous tension. La table doit être réinitialisée avant sa première utilisation. Suivre les étapes de réinitialisation ci-dessous.

Reinicializace:

Appuyer longuement sur la touche «Flèche vers le bas» jusqu'à ce que le bureau atteigne la position la plus basse.

Relâcher la touche et appuyer à nouveau sur la touche «Flèche vers le bas» pendant 5 secondes. L'écran affiche «pour indiquer que l'unité est entrée dans l'état réinitialisation. Nalijte do tříd, *ASF*»
přidávejte na dotek «Power» a při údržbě, která je použita jako vysoká kvalita v novém prostředí.

Funkce reaktivace à faible consommation d'énergie:

Pokud je to černé, uživatel se dotýká importu, dotýká se aktivního ovládání a ovládání a začíná u stolu.

Horní/dolní:

la hauteur du bureau peut être élevée ou abaissée en appuyant sur les touches «Flèche vers le haut» ou «Flèche vers le bas», la hauteur actuelle sera affichée sur l'écran.

Programovatelné konfigurace:

Ovladač pro sauvegarder deux configurations programmatelne, reprezentované pro dotyky «I» a «II».

1) Configurer le bureau sur la hauteur souhaitée.

2) Appuyer sur la touche «M», l'écran affiche «S» à cet instant, appuyer sur la touche «I» ou la touche «II» zapíše do registru hauteur actuelle a les sauvegarder dans leurs emplacements respectifs.

Maintenir la touche «I» ou «II» enfoncée permet de régler la hauteur du bureau en fonction des pré-réglages définis par l'utilisateur.

Modifikátor jednotných měření:

1) Suivre les étapes de réinitialisation pour saisir l'état «» et appuyer longuement sur la touche «II» pendant 5 secondes.

2) L'écran affiche «10.3», ce qui indique que la table utilise les unités métriques. Appuyer sur la «Flèche vers le haut» pour afficher «10.4», ce qui indique que la table utilise les unités impériales.

3) Udržovat «Power» enfoncée pour quitter l'état «» a valider votre sélection. Les unités de mesure seront désormais affichées en unités métriques ou impériales, selon votre choix.

Régler le niveau du capteur anticollision:

Cette table est équipée d'un capteur gyroscopique anticollision qui arrêtera son fonctionnement si un obstacle provoque toute modification de l'inclinaison de la table. Suivez les étapes suivantes pour ajuster la sensibilité du capteur.

1) Suivre les étapes de réinitialisation pour passer à l'état «» a appuyer longuement sur la touche «Flèche vers le haut» pendant 5 secondes.

2) L'écran affiche «10.5», ce qui indique un niveau de sensibilité de 1. À l'aide de la touche «Flèche vers le haut» une augmentation vers «10.6» indique une sensibilité de 7. » sensibilité de 3. La sensibilité se situe sur une échelle de élevée à faible où 1 est la valeur la plus sensible et 3 la moins sensible.

3) Udržovat «Power» enfoncée pour quitter l'état «» a valider votre sélection. *ASF*

Konfigurační nadstandardních a provozních omezení:

Konfigurační omezení provozu:

Přidejte si stůl na minimální výšku.

Appuyer sur la touche «M» du contrôleur et la maintenir enfoncée.

L'écran affiche «S», relâcher la touche «M» puis appuyer sur la touche «Flèche vers le bas» et la maintenir enfoncée.

L'écran clignotera une fois. Relâcher touche la « Flèche vers le bas » puis appuyer sur la touche « M » a la maintenir enfoncée pendant 2 sekundy.

L'affichage affichera « 00.0 » indiquer que la hauteur actuelle a été définie comme limite inférieure.

Konfigurátor limitovaný supérieure:

1) Přidejte si stůl na nejvyšší úroveň souhaitée. Appuyer sur la touche «M » du contrôleur et la maintenir enfoncée.

2) L'écran affiche « S- », relâcher la touche « M » puis appuyer sur la touche « Flèche vers le haut » et la maintenir enfoncée.

L'écran clignotera une fois. Relâcher touche la « Flèche vers le haut » Puis appuyer sur la touche « M » a la maintenir enfoncée pendant pendant 2 secondes.

L'affichage affichera « 99,9 » pro indiquer que la hauteur actuelle a été définie comme limite supérieure.

Režim zavírání:

Appuyer longuement sur la touche « M » přivěsek 8 sekund. L'écran affichera brièvement « S- » připomínající « LOC » pour indiquer que le le control and été verrouillé et que les touches ne fonctionneront plus.

Pour sortir de l'état de verrouillage, appuyer longuement sur la touche « M » přivěsek 8 sekund. Le contrôleur retrouvera alors toutes ses fonctionnalités.

Donnéesový techniky

Číslo modelu : FQ13072D-X ; FQ13060D-X; FQ12460D-X;
FQ12448D-X (où X est W (blanc), B (noir), G (gris), ou d'autres couleurs, sans autre différence de construction)

Vstupní napájení: 220-240 V CA

Jmenovitý výkon: 600 W

Cyklus práce: 10 %, Max 2 min aktivní / 18 min dezaktivní

Jmenovitá náplň: 100 kg (220 lb)

Niveau sonore: LpA 53 dB(A)

POZOR: Afin d'éviter tout dégât, la table ne doit pas dépasser le cycle de travail indiqué.

Dépannage

Si le plateau ne fonctionne plus, veuillez vous surer que toutes les connexions sont bien sécurisées.

Seznam chybových kódů:

« E01 » s'affiche : Protection de surcharge de la Colonne M1, arrêt anormal du mécanisme (le courant électrique M1 est trop élevé)

« E02 » s'affiche : Protection de surcharge de la Colonne M2, arrêt anormal du mécanisme (le courant électrique M1 est trop élevé)

« E03 » s'affiche : Ochrana de surcharge de la Colonne M3, arrêt anormal du mécanisme (le courant électrique M1 est trop élevé)

« E04 » s'affiche : Protection de surcharge de la Colonne M4, arrêt anormal du mécanisme (le courant électrique M1 est trop élevé)

« E07 » s'affiche : Retour du signal M3 anormal, arrêt anormal du mécanisme (le raccordement de la colonne M1 n'est pas sécurisé/des dégâts matériels se sont produits à l'intérieur du contrôleur)

« E08 » s'affiche : Retour du signal M1 anormal, arrêt anormal du mécanisme (le raccordement de la Colonne M1 n'est pas sécurisé/des dégâts matériels se sont produits à l'intérieur du contrôleur)

« E09 » s'affiche : Retour du signal M2 anormal, arrêt anormal du mécanisme (le raccordement de la Colonne M1 n'est pas sécurisé/des dégâts matériels se sont produits à l'intérieur du contrôleur)

« E10 » s'affiche : Retour du signal M4 anormal, arrêt anormal du mécanisme (le raccordement de la colonne M1 n'est pas sécurisé/des dégâts matériels se sont produits à l'intérieur du contrôleur)

« E12 » s'affiche : Ochrana proti napětí trop faible lorsque le contrôleur est en état de marche

« E13 » s'affiche : Communication entre les contrôleurs A et

B est interrompue / la hauteur entre deux colonnes dépasse la valeur configurée sans synchronisation

« H01 » s'affiche : Protection contre les surchauffes / protection du système de travail

Écran noir : Le contrôleur manuel n'est pas connecté au système / le contrôleur est en sommeil (normal) / le conduit numérique est endommagé

La table se déplace lentement : Réinitialisez la table. Vérifiez ensuite si elle est trop chargée – maximální nabíjení: 99,8 kg (220 lb).

La table se déplace vers le bas sans aucune opération : Réinitialisez la table. Vérifiez ensuite si elle est trop chargée – maximální nabíjení: 99,8 kg (220 lb).

Auto-reinitialisation automatique: Reinitialisez la table. Vérifiez ensuite si elle est trop chargée –

maximální náplň: 99,8 kg (220 lb).

La table sestup, mais ne monte pas, ou monte, mais ne sestup pas :
Réinitialisez la table.

Lauteur maximum et minimum n'est pas suffisante : Reinitialisez
la table

La table n'a pas réussi à soulever : Réinitialisez la table

POZNÁMKA: Après qu'une erreur s'est produite, même si la table a
été mise hors tension puis sous tension à nouveau, le contrôleur doit
être réinitialisé.

Přívěsek Appuyer longuement sur le bouton d'alimentation 5 sekund.

Contacter le service client pour obtenir une help si la table
ne se réinitialise pas.

ES | Instrucciones de montaje en español

traducción de las instrucciones originales

Instrucciones de seguridad importantes

AL UTILIZAR MOBILIARIO ELÉCTRICO, SIEMPRE DEBEN TENERSE EN
CUENTA ALGUNAS PRECAUCIONES BÁSICAS, INCLUIDAS LAS
SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA ZÁKLADNA
PARA EL ESCRITORIO.

ELEKTRICKÁ KLASIFIKACE: 220-240 V, 50/60 Hz, 600 W max.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:
desenchufe siempre el escritorio de la toma de corriente antes de
limpiarlo, moverlo nebo repararlo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras,
incendios, descargas eléctricas nebo léze:

1. Desenchufe el escritorio de la toma de corriente antes de poner o
quitar piezas.
2. Este aparato lo pueden operar niños Mayores de 8 años y
personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales
reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están
supervisados o han recibido las instrucciones
sebredeño del de concesarias los peligros asociados a su uso.
Los niños no deben jugar con el aparato.

3. Použijte este escritorio solo para su uso previsto, tal como se
description en estas instrucciones.

Žádné pomocné příslušenství žádná doporučení pro výrobce.

4. Mantenga a otras personas nebo animales
domésticos lejos del escritorio cuando lo eleve o lo baje.

5. El armazón del escritorio y los cables de conexión se
deben revisar regularmente para comprobar que no
estén desgastados o dañados. No utilice nunca este
escritorio si el cable o el enchufe están dañados, si no
funcionan correctamente, si se han caído o dañado, o si se
han caído al agua. Si ha sucedido una de estas cosas,
póngase en contacto con el al servicio de atención al
cliente.

6. Mantenga el kabel alejado de superficies calientes.

7. Žádný utilice nunca el escritorio con las aperturas de ventilación
bloqueadas. Mantenga las aperturas de ventilación sin
pelusas, pelos o podobnosti.

8. No inserte ni coloque nunca ningún objeto en las aperturas.

9. Solo para uso en interiores. Žádné použití není v exteriéru.

10. El uso previsto es como escritorio de trabajo y oficina en casa.
No está pensado para su utilización como superficie de
elevación. No se suba ni se ponga de pie sobre el escritorio.

11. Deje espacio libre alrededor del escritorio, así como por encima
y por debajo de la superficie de trabajo en el espacio de
desplazamiento.
Si el suelo no está nivelado, utilice las patas niveladoras
incorporadas.

12. No se debe utilizar en entornos en los que se
usen products en aerosol (espray) o en los que se administre
oxígeno.

13. El escritorio no estará completo hasta que se fije a una
superficie de trabajo. Monte únicamente superficies de
trabajo aprobadas siguiendo las instrucciones. Pokud je
monta una superficie de trabajo que no procede
directamente de Humanscale with la base of the
escritorio, tenga en cuenta to isguiente:

A. El tablero del escritorio debe tener un indice de resistencia al
fuego de 200 o menos y de humo de 450 o menos.

b. Las superficies de trabajo deben ser rectangulares
y tener un grosor mínimo de 20 mm (0,75").

C. La superficie de trabajo no debe sobresalir del bastidor del escritorio. Povrchové úpravy lidského měřítka jsou k dispozici ve všech siguientes tamaños: 1778 mm x 737 mm (29" x 58"), 1473 mm x 737 mm (29" x 70"), 1473 mm x 584 mm (23" x 3" x 548"), 23" x 3168" 46").

d. Utilice los tornillos incluidos para fijar la superficie de trabajo.

E. No supere los 100 kg (220 lb) de carga maxima sobre la base del escritorio, incluido el peso de la superficie de trabajo y de todo lo que haya sobre él.

Si no se siguen las instrucciones puede haber problemas de inestabilidad, caída o fallo de los componentes eléctricos.

14. No permita nunca que niños menores de 8 años utilicen este escritorio sin la supervisión de un adulto.

Los niños no deben jugar con este mobiliario.

Mantenga a los niños menores de 8 let alejados del escritorio a menos que estén bajo supervisión Constante.

15. Revise las instrucciones de montaje odst. 1 písm potvrzení que se ha montado correctamente y que se utilizan los componentes y accesorios adecuados y necesarios para este mobiliario.
16. Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas si se utiliza de forma inadecuada. Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado.
17. Cuando se transporte el escritorio o se realicen tareas de mantenimiento, asegúrese antes de que se encuentra a la altura más baja y, a continuación, desconecte todos los cables de alimentación.

18. Guarde estas instrucciones.

NO SOBRECARGUE EL ESCRITORIO: Para evitar que el escritorio vuelque o kolaps, asegúrese de no sobrecargar el escritorio teniendo en cuenta el peso del tablero y los artículos sobre el escritorio. Distribuya la carga de forma uniforme; un exceso de carga cerca del borde puede reducir la estabilidad y hacer que vuelque.

No supere los 100 kg (220 lb) de carga maxima sobre la base del escritorio, incluido el peso de la superficie de trabajo y de todo lo que haya sobre él.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Entorno de servicio: 0-40 °C (32-104 °F)
2. Desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiarlo y limpie el polvo de la superficie con un paño húmedo cuando lo limpie. No deje que entre líquido en las piezas internas.
3. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza o údržb.

4. Este producto contiene componentes eléctricos, metales, plásticos, cables, etc., y, por lo tanto, debe eliminarse de acuerdo con la legislación medioambiental de su país.

5. Familiarícese con todas las funciones y ajustes de programa del producto antes de usarlo por primera vez.

6. Žádné utilize materiales corrosivos nebo abrasivos para limpiar el escritorio.

7. Advertencia: este envase contiene bolsas de plastico. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de bebés y niños.

8. Zachovejte původní la caja para las revisiones o devoluciones.

ODSTRANĚNÍ ZBYTKŮ: Označení ochranné známky pro produkt není odstraněno z domácích reziduí. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana derivados de la eliminación in controlada de residuos, reciclelos de form responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto.

Pueden llevarse is producto para reciclarlo de form segura para el medioambiente.

Viz strana 3, 1

Součásti v ceně

- 2 Nastavitelné výšky
Patas del escritorio derechas (R)
- 2 Nastavitelné výšky
Patas de escritorio izquierdas (L)
- 1 Vertikální podložky
2 Krátké cesty
2 Dlouhá pochodování
1 Kontrolní skříň
1 Superficie de trabajo Humanscale (CONFIGURACIÓN ESPECÍFICA, EMPAQUETADO POR SEPARADO)
- 1 Manuál k přerušovači
1 Llave Allen
32 Tornillos hexagonales de cabeza de botón
4 prodlužovací kabely
10 tornil 16 mm
18 tornil 20 mm
6 Podložky k sezení

Zobrazit stranu 4

Montážní návody

Montáž bastidora

- 1 Použití ochranné známky (L), připojení kabelu pro prodloužení kabelu s potravou. Pase el cable por el canal interior de un travesaño largo.

Viz strana 5, 1

- 2 Deslice el travesaño largo sobre el poste de montaje, teniendo cuidado de pasar antes la conexión del cable por el canal del travesaño. Tenga cuidado de no columnse los dedos entre el travesaño y la pata.

Viz strana 5, 2

- 3 Pase el kabel por el orificio central en el interiér del travesaño transversal largo.

Viz strana 5,

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: Peligros de aplastamiento
Durante el traslado y la instalación es necesario adoptar medidas de protección de seguridad.

- 4 Instale sin apretar los 4 tornillos de conexión con la llave hexagonal que se proporciona. Žádný apriete.

Viz strana 5,

Montáž bastidora

- 5 Repita los pasos 1-4 en el otro lado del travesaño utilizando una pata marcada (R)

Viz strana 6, 1-3

- 6 Repita los pasos del 1 al 5 con las dos patas restantes y el travesaño largo

Viz strana 6,

POZNÁMKA: Las proporciones del bastidor pueden variar en función del tamaño y el modelo adquiridos.

Unión del el conjunto del Bastidor

- 7 Ensamble los dos travesaños cortos a uno de los conjuntos de patas

Viz strana 7, 1

- 8 Con la ayuda de otra persona, fije el conjunto de la segunda pata a la primera a través de los travesaños cortos y apriete completamente los 32 tornillos

Viz strana 7, 2

Příprava povrchové úpravy trabajo

- 9 Con la ayuda de otra persona, coloque la superficie de trabajo boca abajo en el suelo utilizando la caja para proteger la superficie.

Viz strana 8, 1

- 10 Con la ayuda de otra persona, baje con cuidado el conjunto de patas sobre la superficie de trabajo. Alinee las esquinas del Bastidor.

Viz strana 8, 2

- 11 Atornille el bastidor del escritorio a la superficie de trabajo en las cuatro esquinas, utilizando los tornillos plateados de 20 mm suministrados. Utilizando los tornillos negros de 16 mm, fije los travesaños largos a la superficie de trabajo.

Viz strana 9, 1

SI UTILIZA UNA SUPERFICIE DE TRABAJO QUE NO ES DE HUMANSKALE:

1. Es necesario pretaladrar los orificios para colocar los tornillos.
2. Si la superficie de trabajo es Mayor que el bastidor, se debe colocar de modo que el saliente sea igual en todos los lados.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Používejte elektrické taladro, tenga cuidado de no apretar demasiado ya que podría dañar los tornillos o la superficie de trabajo.

Montáž ovládací skřínky

- 12 Monte la caja de control en la parte inferior de la superficie de trabajo utilizando 2 tornillos plateados de 20 mm. El lado de la caja de control con „DC“ a „HS“ debe estar orientado hacia la pata deseada para el cable de alimentación.

Viz strana 10, 1

- 13 Conecte todos los cables de las patas a la caja de control, puertos M 1-4. Los puertos de estas conexiones por cable son universales; el orden no importa. Pase los cables como desee e instale los sujetacables utilizando los tornillos negros de 16 mm. Fije los cables con los sujetacables.

Viz strana 10, 2

POZNÁMKA: Manuál Debe rezervujte všechny kabely a kabely pro přerušení (paso 16)

Návod k instalaci přerušovače

- 14 Con la ayuda de otra persona, dé cuidadosamente la vuelta al escritorio para ponerlo boca arriba
Viz strana 11, 1
- 15 Oriente el Interruptor manual para que quede orientado hacia la parte delantera del escritorio y presione sobre la superficie de trabajo
Viz strana 11, 2
- 16 Připojení ručního přerušovače con el puerto de la caja de control con la etiqueta HS y utilice el sujetacables restante para fijar el cable.
Viz strana 12, 1
- 17 Připojte el kabel de alimentación a la caja de control y pase el cable por la pata deseada con la guía de cables.
Viz strana 12, 2-3

Dokončení montáže

Asegúrese de que funciona sobre una superficie nivelada.
Utilice las patas niveladoras para ajustarse a povrchové nepravidelnosti.
El estado predeterminado de la mesa es el modo de reposo.
Los mandos de los interruptores manuales se activarán cuando se toquen.

Viz strana 13, 1

Transporte/desplazamiento del escritorio

Si va a desplazar o almacenar el escritorio, desconecte primero el cable de alimentación y pension cualquier objeto que haya sobre la superficie.
Disponga siempre de al menos 2 personas cuando levante el escritorio

Manuální ovládání

Podívejte se na siguiente diagrama para conocer los controles de su superficie de trabajo efloat Quattro.

„Flecha arriba“: manténgala pulsada para elevar la superficie de trabajo
„Flecha abajo“: manténgala pulsada para bajar la superficie de trabajo
„I“: manténgalo pulsado para ponerlo a la altura preestablecida 1
„II“: manténgalo pulsado para ponerlo a la altura preestablecida 2

„M“: toque „M“, y luego „I“ nebo „II“ para establecer la altura aktuální

„Encendido“: toque para encender/apagar la pantalla
Pantalla de vizualizace: muestra la altura aktuální
Viz strana 14

Zpráva o chybě:

si aparece un mensaje de error, siga las instrucciones y mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos.

Instalace inicial/Restablecimiento

Cada componente del motor y del interruptor debe conectarse de acuerdo con las instrucciones anteriores, y se debe verificar que las conexiones están bien antes de proporcionar electricidad.
El escritorio se debe reiniciar antes de su uso inicial; siga los pasos de reinicio que se indican a continuación.

Reinicio:

mantenga pulsada la tecla “Flecha abajo” hasta que el escritorio alcance su posición más baja. Suelte la tecla y vuelva a pulsar la tecla “Flecha abajo” trvá 5 segundos. La pantalla muestra “”B5F” indicando que la unidad ha entrado en estado de reinicio. Para salir, mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que vuelva a aparecer la altura en la pantalla.

Función despertador de bajo consumo:

si la pantalla aparece en negro, pulse cualquier tecla para activar el mando y que empiece a funcionar.

Arriba/Abajo:

La altura del escritorio puede ajustarse hacia arriba o hacia abajo pulsando los botones “Flecha hacia arriba” o “Flecha hacia abajo”, y la altura aktuální se mostrará en la pantalla.

Konfigurate los preajustes:

el mando puede almacenar dos ajustes preestablecidos, representados por las teclas „I“ y „II“.

1) Ajuste el escritorio a la altura preestablecida deseada.

2) Pulse la tecla “M”: la pantalla mostrará “S-” en este momento; puls la tecla „I” nebo la tecla „II” pro registrátora la altura aktuální y guardarla en su ranura korespondenční.

Manteniendo pulsada la tecla „I” o „II” se používá podle altura del escritorio a los preajustes definidos por el usuario.

Cambio de las unidades de medida:

1) Siga los pasos de reinicio para entrar en el estado "RSF" y mantenga pulsada la tecla "II" durante 5 segundos

2) La pantalla muestra "10.3", lo que indica que el escritorio está utilizando el sistema métrico. Pulse la "Flecha arriba" hasta "10.4", lo que indica que el escritorio está utilizando unidades imperiales.

3) Mantenga pulsada la tecla de encendido para salir del estado "y confirmar selección."

Ahora, las unidades de medida se mostrarán en sistema métrico o imperial, según se elija.

Nastavení úrovně antikolizního senzoru:

Este escritorio tiene un sensor giroscópico anticolidión y dejará de moverse si un obstáculo hace que cambie el ángulo del escritorio. Můžete si vybrat z citlivosti senzoru.

1) Siga los pasos de reinicio para entrar en el estado y mantenga "RSF" pulsada la tecla „Flecha arriba“ trvá 5 segundos.

2) Pantalla muestra „10.5“, což je označení pro úroveň citlivosti 1. Použití názvu „Flecha arriba“, aumentar a „10.6“ indica una sensibilidad de 2, a „10.7“ indica 3 sensibilinivel

La sensibilidad se mueve en una escala de Mayor a menor, donde 1 representa la Mayor sensibilidad y 3 la menor.

3) Mantenga pulsada la tecla de encendido para salir del estado "y confirmar selección."

Configuración de los límites superior e inferior:

Nastavení spodního limitu:

ajuste el escritorio a la altura límite inferior deseada. Mantenga pulsada la tecla „M“ del mando.

Cuando aparezca „S-“ en la pantalla, suelte la tecla „M“ a mantenga pulsada la tecla „Flecha abajo“.

La pantalla parpadeará una vez; suelte la tecla „Flecha abajo“; a continuación, mantenga pulsada la Tecla "M" durante 2 segundos.

La pantalla mostrará "00.0", lo que indica que la altura actual se ha fijado como límite inferior.

Upravte horní limit:

1) Ajuste el escritorio a la altura límite superior deseada. Mantenga pulsada la tecla „M“ del mando.

2) Cuando la pantalla muestre "S-", suelte la tecla "M" a mantenga pulsada la tecla "Flecha arriba".

La pantalla parpadeará una vez, suelte la tecla „Flecha arriba“; después, mantenga pulsada la tecla "M" durante 2 segundos.

La pantalla mostrará "99.9", lo que indica que la altura actual se ha fijado como límite superior.

Způsob blokování:

mantenga pulsada la tecla „M“ durante 8 segundos.

La pantalla mostrará brevemente "S-" seguido de "LOC", lo que indica que el mando se ha bloqueado y las teclas no funcionarán.

Para salir del estado de bloqueo, mantenga pulsada la tecla "M" durante 8 segundos. El mando reanudará su plena funcionalidad.

Technická data

Model č.: FQ13072D-X; FQ13060D-X; FQ12460D-X; FQ12448D-X

(donde X representuje W, B, G u otros colores, sin otras diferencias de construcción)

Vstup: 220-240 V AC

Jmenovitý výkon: 600 W

Ciclo de trabajo: 10 %, Máx. 2 min encendido / 18 min apagado

Nominální hmotnost nákladu: 100 kg (220 lb)

Úroveň ruido: LpA 53 dB(A)

UPOZORNĚNÍ: Para evitar daños en el escritorio, bez překročení el ciclo de trabajo indicado.

Řešení problémů

Si la superficie de trabajo no funciona, asegúrese de que todas las conexiones de cables están bien sujetas.

Seznam chybových kódů:

Vizualizace „E01“: ochrana proti sloupci M1, parada anormal del mecanismo (la corriente eléctrica M1 es demasiado alta)

Vizualizace „E02“: ochrana proti sloupci M2, parada anormal del mecanismo (la corriente eléctrica de M1 es demasiado alta)

Vizualizace „E03“: ochrana proti sloupci M3, parada anormal del mecanismo (la corriente eléctrica de M1 es demasiado alta)

Vizualizace „E04“: ochrana proti sloupci M4, parada anormal del mecanismo (la corriente eléctrica M1 es demasiado alta)

Vizualizace „E07“: retroalimentación anormal de la señal M3, parada anormal del mecanismo (el cableado de la columna M1 no es seguro/se mada daños en el hardware dentro del mando)

Vizualizace „E08“: retroalimentación anormal de la señal M1, parada anormal del mecanismo (el cableado de la columna M1 no es seguro/se maded daños en el hardware dentro del mando).

Vizualizace „E09“: retroalimentación anormal de la señal M2, parada anormal del mecanismo (el cableado de la columna M1 no es seguro/se maded daños en el hardware dentro del mando)

Vizualizace „E10“: retroalimentación anormal de la señal M4, parada anormal del mecanismo (el cableado de la columna M1 no es seguro/se maded daños en el hardware dentro del mando)

Vizualizace „E12“: ochrana proti namáhání a napětí

Vizualizace „E13“: la comunicación entre los mandos A y B se ha interrumpido/la altura entre dos columnas cualesquiera supera el valor fijado sin sincronización

Vizualizace „H01“: ochrana proti sobrecalentamiento/ protección del sistema de trabajo

Pantalla en negro: el mando manual no está conectado al sistema/el mando está inactivo (normální)/el tubo digital está dañado

El escritorio se mueve de forma más lenta: reinicie el escritorio. Compruebe luego si está sobrecargado (100 kg, 220 lb).

La mesa se baja sin hacer nada: reinicie el escritorio. Compruebe luego si está sobrecargado (100 kg, 220 lb).

Se reinicia automáticamente: reinicie el escritorio. Compruebe luego si está sobrecargado (100 kg, 220 lb).

Baja pero no sube o sube pero no baja: reinicie el escritorio.

La altura superior e inferior no es suficiente: reinicie el escritorio.

El escritorio no se puede elevar: reinicie el escritorio.

POZNÁMKA: Después de que se haya producido un error, aunque se haya apagado y vuelto a encender el escritorio, es necesario reiniciar el mando. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos.

Póngase en contacto con el al servicio de atención al cliente para obtener ayuda si el escritorio no se reinicia.

Übersetzung der Originalanleitung

Důležité Bezpečnostní pokyny

BEI DER BENUTZUNG EINES ELEKTRISCHEN GERÄTS SOLLTEN SIE IMMER DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTEN:

LESEN SIE VOR GEBRAUCH DIESER TISCHUNTERKONSTRUKTION ALLE ANWEISUNGEN.

ELEKTRICKÉ BEWERTUNG: 220–240 V, 50/60 Hz, max. 600 W

GEFAHR: Zur Verringerung des Stromschlagrisikos: Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie diesen Tisch reinigen, bewegen nebo warten.

WARNING: Zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, Feuer, Stromschlägen nebo Zkratky:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bedient werden, wenn sie beaufsichtigende Verwiesene die w wiedensen und die damit verbundenen Gefahren kennen und verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den v dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine Anbauteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
4. Halten Sie andere Personen oder Haustiere vom Tisch fern, wenn Sie den Tisch anheben oder absenken.
5. Der Tischrahmen und die Verbindungskabel sollten regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung überprüft werden. Nehmen Sie diesen Tisch niemals in Betrieb, wenn das Kabel nebo der Stecker beschädigt ist, wenn er nicht richtig funktioniert, wenn er fall gelassen nebo beschädigt wurde nebo wenn er ins Wasser gefallen ist. Sollte eines dieser Ereignisse eintreten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
6. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen

7. Nehmen Sie den Tisch niemals in Betrieb, wenn die Luftöffnungen verstopft sind. Halten Sie die Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren und dergleichen.
8. Stecken Sie niemals einen Gegenstand in eine Öffnung fall oder lassen Sie niemals einen hineinfallen.
9. Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Nicht im Freien verwenden.
10. Der Tisch ist für den Einsatz als Schreibtisch im Büro und für das Arbeiten im Homeoffice vorgesehen. Nicht als Unterlage zum Aufziehen gedacht. Klettern Sie nicht auf den Tisch und stellen Sie sich nicht darauf.
11. Sorgen Sie im Bewegungsbereich um den Tisch herum sowie über und unter der Arbeitsfläche für Freiraum. Wenn der Boden nicht eben ist, verwenden Sie die eingebauten Nivellierfüße.
12. Nehmen Sie das Gerät nicht an Orten in Betrieb, an denen Aerosolprodukte oder Sprays verwendet werden oder denen Sauerstoff verabreicht wird.
13. Der Tisch ist erst dann vollständig, wenn er an einer Arbeitsfläche befestigt ist. Montieren Sie nur zugelassene Arbeitsflächen gemäß den Anweisungen. Wenn Sie eine Arbeitsfläche montieren, achten Sie bitte Folgendes:
 - A. Die Tischplatte muss eine Flammenbewertung von 200 oder weniger und eine Rauchbewertung von 450 oder weniger aufweisen.
 - b. Die Arbeitsfläche muss rechteckig und mindestens 20 mm dick sein.
 - C. Die Arbeitsfläche darf nicht über den Tischrahmen hinausragen. Die Arbeitsflächen von Humanscale sind in den folgenden Größen erhältlich: 1778 × 737 mm 1473 × 584 mm, tedy 1168 × 584 mm. , 1473 × 737 mm,
 - d. Um die Arbeitsfläche zu befestigen, verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben.
 - E. Belasten Sie die Unterkonstruktion des Tisches nicht mit mehr als 100 kg, einschließlich des Gewichts der Arbeitsfläche und aller darauf befindlichen Gegenstände.
- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann es zu Instabilität, Zusammenbruch oder Ausfall von elektrischen Bestandteilen kommen.
14. Lassen Sie Kinder unter 8 Jahren diesen Tisch niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Kinder dürfen nicht mit dem Einrichtungsgegenstand spielen. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren von den Einrichtungsgegenständen kapradina, es sei denn, sie werden durchgehend beaufsichtigt.

15. Überprüfen Sie anhand der Montageanleitung, ob die Montage korrekt durchgeführt wurde und ob die dem Einrichtungsgegenstand entsprechenden kritischen Bestand- und Zubehörteile verwendet werden.
16. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Značka- und/oder Stromschlaggefahr. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.
17. Stellen Sie beim Transport oder bei Wartungsarbeiten zunächst sicher, dass sich der Tisch in der niedrigsten Höhe befindet, und trennen Sie dann alle Stromkabel.
18. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

ÜBERLASTEN SIE DEN TISCH NICHT: Um zu verhindern, dass der Tisch umkippt oder zusammenbricht, stellen Sie sicher, dass der Tisch nicht durch das Gewicht der Arbeitsfläche und der Gegenstände an der Gegenstände a

Verteilen Sie die Last gleichmäßig. Übermäßige Lasten in der Nähe von Kanten können die Stabilität verringern und zum Umkippen führen. Belasten Sie die Unterkonstruktion des Tisches nicht mit mehr als 100 kg, einschließlich des Gewichts der Arbeitsfläche und aller darauf befindlichen Gegenstände.

ČISTĚNÍ A VAŘENÍ

1. Teplotní rozmezí: 0–40 °C
2. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz und wischen Sie den Staub auf der Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.

Lassen Sie keine Flüssigkeit in die inneren Teile eindringen.
3. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
4. Das Produkt enthält elektronische Bauteile, Metalle, Kunststoffe, Drähte usw., entorgen Sie es daher gemäß den Umweltvorschriften Ihres Landes.
5. Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit allen Funktionen und Programmeinstellungen des Geräts vertraut.
6. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Materialien, um den Tisch zu reinigen.
7. Achtung: Diese Verpackung enthält Plastiktüten. Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, halten Sie Plastiktüten von Babys und Kindern fern.
8. Bewahren Sie die Originalverpackung für Wartungs- oder Rücksendezwecke auf.

ABFALLENTSORGUNG: Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit

durch unkontrollierte Abfallsorgung zu vermeiden, recyceln Sie ihn verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Abholsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt dem umweltfreundlichen Recycling zuführen.

Viz strana 3, 1

Enthaltene Teile

- 2 höhenverstellbare Tischbeine
- Tischbeine R.
- 2 höhenverstellbare Tischbeine
- Tischbeine L.
- 1 vertikální kabelová svorka
- 2 krátké Balken
- 2 dlouhé Balken
- 1 Schaltkasten
- 1 Humanscale Arbeitsfläche (KONFIGURATIONSSPEZIFISCH, (Získejte balení))
- 1 Ruční spínač
- 1 Vstupní klíč
- 32 Sechskantschrauben mit flachem Kopf
- 4 Propojovací kabel
- 10 šroubů 16 mm
- 18 20mm šroubů
- 6 kabelových svorek

Viz strana 4

Návod k montáži

Spojení ráků

- 1 Schließen Sie ein Verlängerungskabel an das mit (L) gekennzeichnete Bein mit dem Netzkabel an. Führen Sie das Kabel durch den inneren Kanal einen langen Querträger entlang.
- 2 Schieben Sie den langen Querbalken über den Montepfosten und achten Sie darauf, dass Sie zuerst die Kabelverbindung durch den Balkenkanal führen. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger zwischen dem Balken und dem Bein einklemmen.
- 3 Führen Sie das Kabel durch die mittlere Ausstanzung an der Innenseite des langen Querträgers.

Viz strana 5, 1

Viz strana 5, 2

Viz strana 5,

VÝSTRAHA: Quetschgefahr

Während des Transports und der Installation sind Sicherheitsmaßnahmen erforderlich.

- 4 Bringen Sie die vier Verbindungsschrauben skříňka mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel an. Nicht festziehen.

Viz strana 5, 4

Spojení ráků

- 5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 auf der anderen Seite des Querbalkens mit einem Bein, das mit (R) markiert ist.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 mit den verbleibenden zwei Beinen und dem langen Querbalken.

Viz strana 6, 1-3

Viz strana 6, 4

HINWEIS: Die Proportionen des Rahmens können je nach Größe und Gekauftem Modell variieren.

Spojení ráků

- 7 Montieren Sie die beiden kurzen Querbalken an einer der Beinbaugruppen an.
- 8 Befestigen Sie mit einer zweiten Person die zweite Beinbaugruppe über die kurzen Querbalken an der ersten und ziehen Sie alle 32 Schrauben fest an.

Viz strana 7, 1

Viz strana 7, 2

Vorbereitung der Arbeitsfläche

- 9 Stellen Sie die Arbeitsfläche mit einer zweiten Person kopfüber auf den Boden und nutzen Sie den Karton zum Schutz der Oberfläche.
- 10 Lassen Sie die Beinbaugruppe zusammen mit einer zweiten Osoba vorsichtig über die Arbeitsfläche herunter. Richten Sie die Ecken des Rahmens aus.
- 11 Schrauben Sie den Tischrahmen mit den mitgelieferten silbernen 20-mm-Schrauben an allen vier Ecken an die Arbeitsfläche. Befestigen Sie die langen Balken mit den schwarzen 16-mm-Schrauben an der Arbeitsfläche.

Viz strana 8, 1

Viz strana 8, 2

Viz strana 9, 1

WENN SIE EINE ARBEITSFLÄCHE VERWENDEN, DIE NICHT VON HUMANSKALE STAMMT:

1. Löcher vorbohren, um die Schrauben aufzunehmen.
2. Wenn die Arbeitsfläche größer als der Rahmen ist, muss sie so platziert werden, dass der überstehende Teil an allen Seiten gleich ist.

VORSICHT: Wenn Sie eine Bohrmaschine verwenden, achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu fest anzuziehen, da dies die Schrauben oder die Arbeitsfläche beschädigen könnte.

Bezpečnostní štíty

- 12 Befestigen Sie den Schaltkasten mit zwei silbernen 20-mm-Schrauben an der Unterseite der Arbeitsfläche. Die Seite des Schaltkastens mit „DC“ und „HS“ sollte jeweils zum gewünschten Bein zeigen, um das Netzkabel richtig verlegen zu können.

Viz strana 10, 1

- 13 Schließen Sie alle Beinkabel an den Schaltkasten an (Anschlüsse M 1–4). Die Anschlüsse dieser Kabelverbindungen sind Universall, entsprechend spielt die Reihenfolge keine Rolle. Verlegen Sie die Kabel wie gewünscht und carryen Sie die Kabelklemmen mit den schwarzen 16-mm-Schrauben an.

Sichern Sie die Kabel mit den Kabelklemmen.

Viz strana 10, 2

HINWEIS: Heben Sie mindestens eine Kabelklemme für den Handschalter auf (Schritt 16).

Instalace ručních spínačů

- 14 Drehen Sie den Tisch mit einer zweiten Person vorsichtig auf die rechte Seite.

Viz strana 11, 1

- 15 Richten Sie den Handschalter so aus, dass er zur Vorderseite des Tisches zeigt, und drücken Sie ihn in die Arbeitsfläche.

Viz strana 11, 2

- 16 Schließen Sie den Handschalter an den mit HS gekennzeichneten Anschluss des Schaltkastens an und sichern Sie das Kabel mit der verbleibenden Kabelklemme.

Viz strana 12, 1

- 17 Schließen Sie das Netzkabel an den Schaltkasten an und führen Sie das Kabel mithilfe der Kabelführung entlang des gewünschten Beins.

Viz strana 12, 2–3

Po ukončení montáže

Stellen Sie sicher, dass der Tisch auf einer ebenen Fläche betrieben wird. Verwenden Sie die Nivellierfüße, um etwaige Unebenheiten auszugleichen. Der Standardzustand des Schreibtisches ist der Ruhemodus. Durch Berühren der Handschalter-Bedienelemente werden diese aktiviert.

Viz strana 13, 1

Transportieren/Verschieben des Tisches

Wenn Sie den Tisch verschieben oder wegräumen möchten, ziehen Sie zuerst das Netzkabel ab und entfernen Sie sämtliche Gegenstände von der Tischplatte. Heben Sie den Tisch immer gemeinsam mit mindestens einer zweiten Person an.

Ruční obsluha

Bitte entnehmen Sie die Bedienelemente Ihrer efloat Quattro-Arbeitsfläche dem nachstehenden Diagramm.

„Pfeil nach oben“ – gedrückt halten, um die Dosažitelná pracovní plocha

„Pfeil nach oben“ – gedrückt halten, um die Odstranění pracovní plochy

„Já“ – gedrückt halten, um zur voreingestellten Výška 1 k dosažení

„II“ – gedrückt halten, um zur voreingestellten Výška 2 k dosažení

„M“ – auf „M“ und dann auf „I“ nebo „II“ tippen, um die aktuelle Höhe einzustellen

„Power“ – tippen, um das Display ein-/auszuschalten
Bildschirm – zeigt die aktuelle Höhe an

Viz strana 14

CHYBOVÉ HLÁŠENÍ:

Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird, befolgen Sie die Anweisungen und halten Sie die „Power“-Ochutnejte zwei Sekunden lang gedrückt.

Ersteinrichtung/Neueinstellung

Alle Motor- und Schalterkomponenten sollten gemäß den obigen Anweisungen angeschlossen und vor dem Einschalten auf ihre Richtigkeit überprüft werden. Der Tisch muss vor der ersten Verwendung zurückgesetzt werden. Befolgen Sie dazu die nachstehenden Schritte.

Zpět na začátek:

Drücken Sie die „Pfeil nach unten“-Taste so lange, bis der Schreibtisch seine niedrigste Position erreicht hat. Lassen Sie die Taste los und drücken Sie erneut fünf Sekunden lang die „Pfeil nach unten“-Taste.

Das Display zeigt „~~95~~ 5 f“ an, byl darauf hinweist, sich das Gerät beim Zurücksetzen befindet.

Um den Modus zu verlassen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis die Höhe wieder auf dem Display angezeigt wird.

Weckfunktion für weniger Stromverbrauch:

Wenn das Display schwarz ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Regler zu aktivieren und den Betrieb aufzunehmen.

Hoch/Tief:

Die Pulthöhe kann durch Drücken der Tasten „Pfeil nach oben“ bzw. „Pfeil nach unten“ vertikal angepasst werden, wobei die aktuelle Höhe auf dem Display angezeigt wird.

Přednastavení pevně daná:

Der Regler kann zwei voreingestellte Einstellungen speichern, die durch die Tasten „I“ und „II“ dargestellt werden.

1) Stellen Sie den Schreibtisch auf die gewünschte voreingestellte Höhe ein.

2) Drücken Sie die Taste „M“. Auf dem Display wird zu diesem Zeitpunkt „S-“ angezeigt. Drücken Sie die Taste „I“ oder die Taste „II“, um die aktuelle Größe zu erfassen und entsprechend zu speichern.

Wenn Sie die Taste „I“ nebo „II“ gedrückt halten, wird die Höhe des Schreibtisches an die benutzerdefinierten Voreinstellungen angepasst.

Srovnání hmotností:

1) Führen Sie die Schritte zum Zurücksetzen aus, um in den “-Status zu gelangen, und halten Sie die Taste „II“ fünf Sekunden lang gedrückt.

2) Auf dem Display wird „10.3“ angezeigt, was bedeutet, dass die Tabelle in metrischen Einheiten angegeben ist. Drücken Sie die „Pfeil nach oben“-Taste, um zu „10.4“ zu gelangen, was anzeigt, dass die Tabelle in Zoll ausgewiesen ist.

3) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um den “-Modus zu verlassen und Ihre Auswahl zu bestätigen. Die Maßeinheiten werden nun je nach Auswahl in Zentimeter oder Zoll angezeigt.

Einstellen des Antikollisionsensors –

Úroveň nastavení:

Dieser Tisch verfügt über einen gyroskopischen Antikollisionsensor und stoppt seine Bewegung, wenn sich der Tischwinkel durch ein Hindernis verändert. Befolgen Sie folgende Schritte, um die Sensorempfindlichkeit anzupassen:

1) Führen Sie die Schritte zum Zurücksetzen aus, um in den „RS“-Status zu gelangen, und halten Sie die „Pfeil nach oben“-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

2) Auf dem Display wird „10,5“ angezeigt, was einer Empfindlichkeitsstufe von 1 entspricht. Wenn Sie die „Pfeil nach oben“-Taste verwenden und bis „10,6“ erhöhen, wird eine Empfindlichkeit von 2

angezeigt. „10,7“ zeigt eine Empfindlichkeitsstufe von 3 an. Die Empfindlichkeit bewegt sich auf einer Skala von hoch bis niedrig, wobei 1 die höchste und 3 die niedrigste Empfindlichkeit darstellt.

3) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um den „RS“-Modus zu verlassen und Ihre Auswahl zu neijlepší

Festlegen von Ober- und Untergrenze:

Úchyty spodních hranic:

Stellen Sie den Tisch auf die gewünschte niedrigste Höhe ein. Drücken Sie die Taste „M“ auf dem Regler und halten Sie sie gedrückt.

Auf dem Display erscheint „S-“. Lassen Sie die Taste „M“ los und drücken Sie dann die Taste „Pfeil nach unten“ und halten Sie diese gedrückt.

Die Anzeige blinkt einmal. Lassen Sie die „Pfeil nach unten“-Taste los und halten Sie dann die „M“-Taste zwei Sekunden lang gedrückt.

Auf dem Display erscheint „00,0“, was bedeutet, dass die aktuelle Höhe als untere Grenze festgelegt wurde.

Úchyty horní hranice:

1) Stellen Sie den Tisch auf die gewünschte obere Grenzhöhe ein. Drücken Sie die Taste „M“ auf dem Regler und halten Sie sie gedrückt.

2) Auf dem Display erscheint „S-“. Lassen Sie die Taste „M“ los und drücken Sie dann die Taste „Pfeil nach oben“ und halten Sie diese gedrückt.

Die Anzeige blinkt einmal. Lassen Sie die „Pfeil nach oben“-Taste los und halten Sie dann die „M“-Taste zwei Sekunden lang gedrückt.

Auf dem Display erscheint „99,0“, was bedeutet, dass die aktuelle Höhe als obere Grenze festgelegt wurde.

Spermodus:

Halten Sie die Taste „M“ acht Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display erscheint kurz „S-“ gefolgt von „LOC“, was darauf hinweist, dass der Regler gesperrt wurde und die Tasten nicht funktionieren.

Um den Sperrzustand zu beenden, drücken Sie acht Sekunden lang die Taste „M“. Der Regler wird danach wieder voll funktionsfähig sein.

Technická data

Modell-Kennzeichnung: FQ13072D-X; FQ13060D-X; FQ12460D-X; FQ12448D-X (wobei X für W, B, G oder andere Farben steht, ohne weitere Konstruktionsunterschiede)

Eingangsspannung: 220–240 V Wechselstrom
Příkon: 600 W
Ein-/Ausschaltdauer: 10 %, max. 2 min EIN / 18 min AUS

Nosnost: 100 kg
Geräuschpegel: LpA 53 dB(A)
VORSICHT: Um Schäden am Tisch zu vermeiden, überschreiten Sie nicht die angegebene Ein-/Výjimka.

Chyba

Wenn die Arbeitsfläche nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass alle Kabelverbindungen gesichert sind.

Seznam chybových kódů:

„E01“ angezeigt: Überlastschutz der M1-Säule, abnormální Stopp des Mechanismus' (M1-
(Výkon proudu nahoru)

„E02“ angezeigt: Überlastschutz der M2-Säule, abnormální Stopp des Mechanismus' (M1-
(Výkon proudu nahoru)

„E03“ angezeigt: Überlastschutz der M3-Säule, abnormální Stopp des Mechanismus' (M1-
(Výkon proudu nahoru)

„E04“ angezeigt: Überlastschutz der M4-Säule, abnormální Stopp des Mechanismus' (M1-
(Výkon proudu nahoru)

„E07“ angezeigt: Anormale M3-Signalsrückkopplung, anormaler Stopp des Mechanismus' (M1-Säulenverkabelung ist nicht sicher/Hardware-Schaden im Inneren des Reglers)

„E08“ angezeigt: Anormale M1-Signalsrückkopplung, anormaler Stopp des Mechanismus' (M1-Säulenverkabelung ist nicht sicher/Hardware-Schaden im Inneren des Reglers)

„E09“ angezeigt: Anormale M2-Signalsrückkopplung, anormaler Stopp des Mechanismus' (M1-Säulenverkabelung ist nicht sicher/Hardware-Schaden im Inneren des Reglers)

„E10“ angezeigt: Anormale M4-Signalsrückkopplung, anormaler Stopp des Mechanismus' (M1-Säulenverkabelung ist nicht sicher/Hardware-Schaden im Inneren des Reglers)

„E12“ angezeigt: Niederspannungsschutz, wenn der Regler in Betrieb ist.

„E13“ angezeigt: Die Kommunikation zwischen

den Reglern A und B ist unterbrochen/die Höhe zwischen zwei beliebigen Säulen überschreitet den eingestellten Wert ohne Synchronisierung.

„H01“ angezeigt: Überhitzungsschutz/Schutz des Arbeitssystems

Schwarzer Bildschirm: Handregler nicht mit dem System verbunden / Regler inaktiv (normální) / Digitalröhre beschädigt

Der Tisch bewegt sich zu langsam: Tisch neu einstellen (zurücksetzen). Prüfen Sie dann, ob er überlastet ist, maximální Belastung: 99,8 kg.

Der Schreibtisch bewegt sich ohne Bedienung nach unten: Tisch neu einstellen (zurücksetzen).

Prüfen Sie dann, ob er überlastet ist, maximální Belastung: 99,8 kg.

Automatisch selbst zurücksetzen: Tisch neu einstellen (zurücksetzen). Prüfen Sie dann, ob er überlastet ist, maximální Belastung: 99,8 kg.

Geht nach unten, aber nicht nach oben, oder geht nach oben, aber nicht nach unten: Tisch neu einstellen

Die obere und untere Höhe ist nicht ausreichend: Tisch neu einstellen

Der Tisch konnte nicht angehoben werden: Tisch neu einstellen

HINWEIS: Nach einem Fehler muss der Regler zurückgesetzt werden, auch wenn der Schreibtisch aus- und wieder eingeschaltet wurde. Halten Sie dazu die Ein-/Aus-Taste fünf Sekunden lang gedrückt.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Tisch damit nicht zurückgesetzt werden kann.

vertaling van originele pokyny

Belangrijke veiligheidsinstructie

WANNEER U EEN ELEKTRISCHE INSTALLATIE

GAAT GEBRUIKEN, MOETEN ALTIJD DE VOLGENDE
ELEMENTAIRE VOORZORGSMATREGELEN IN ACHT
WORDEN GENOMEN:

LEES VOORDAT U HET ONDERSTEL GAAT GEBRUIKEN EERST
ALLE INSTRUCTIES.

ELEKTRICKÁ KLASIFIKACE: 220V-240V, 50/60Hz, 600W Max

GEVAAR: Om het risico op elektrische schokken te verminderen: haal
voordat u deze tafel wilt reinigen, verplaatsen of onderhouden, eerst
de stekker uit het stop contact.

WAARSCHUWING: Om het risico op brandwonden,
brand, elektrische schokken of letsel aan personen te verminderen:

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen
aanbrengt of verwijderd.
2. Dit onderstel kan gebruikt worden door kinderen vanaf acht jaar
en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale
capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder
toezicht staan of instructions hebben engellikregen přes
hebben begrijpen. Dětské děti se setkájí s onderstelem.
3. Gebruik dit onderstel alleen voor het
beoogde gebruik zoals beschreven in deze
gebruiksaanwijzing. Gebruik geen hulpstukken die niet door
de fabrikant zijn aanbevolen.
4. Houd andere mensen of huisdieren uit de buurt
van de tafel wanneer u de tafel omhoog of omlaag
brengt.
5. Het tafelframe en de verbindingsdraden moeten regelmatig
worden gecontroleerd op slijtage of schade. Gebruik deze tafel
nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet
goed werkt, als het gevallen of beschadigd is of in het water
is gevallen. Neem contact op met de klantenservice als een
van deze gebeurtenissen zich voordoet.
6. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde
horní vlákno.
7. Gebruik de tafel nooit wanneer de
luchtopeningen geblokkeerd zijn. Houd de

luchtopeningen vrij van pluizen, haar en soortgelijke
zaken.

8. Steek nooit een voorwerp in een opening en laat er niets in vallen.
9. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Niet buitenshuis
gebruiken.
10. Bedoeld als tafel voor werk en thuikantoor.
Niet bedoeld om te worden gebruikt als
verhogingsoppervlak. Klim ze sta niet op de tafel.
11. Zorg voor voldoende vrije ruimte rond de tafel
en boven en onder het werkblad in het rijbekerik.
Als de vloer niet waterpas je, gebruik dan de ingebouwde
stelvoeten.
12. Gebruiken dit onderstel niet op plaatsen waar aerosolen of
spray worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
13. De tafel is pas compleet als hij op aan een werkblad is bevestigd.
Monteer alleen goedgekeurde werkoppervlakken in
overeenstemming met de instructions. Kromě toho, že jste
se dostali do práce, která není rechtstreeks van Humanscale
komt met het tafelonderstel, at' už je to možné:

A. Tato kategorie obsahuje 200 minerů a 450 minerů.

b. Werkoppervlakken moeten rechthoekig zijn en een dikte
hebben van minstens 20 mm (0,75").

C. Tento nástroj není k dispozici. Humanscale werkbladen zijn
verkrijgbaar in the volgende maten: 1778 mm x 737
mm (29" x 70"), 1473 mm x 737 mm (29" x 58"), 1473 mm x
584 mm (23" x 58"), 5" 3" x 58" mm4).

d. Gebruik de bijgeleverde schroeven om het werkblad te
bevestigen.
E. Váží 100 kg (220 lbs), včetně přepravní jednotky a všech
pracovních desek.

Als u de instructies niet opvolgt, kan dit instabiliteit,
het bezwijken van de tafel of defekten aan elektrische
componenten tot gevolg hebben.
14. Laat kinderen jonger dan 8 jaar deze tafel nooit gebruiken
zonder toezicht van een volwassene.
Kinderen mogen net spelen met meubels.
Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van de meubels tenzij ze
voortdurend onder toezicht staan.
15. Přečtěte si pokyny pro montáž om correcte montage te
bevestigen van het onderstel de juiste kritieke
onderdelen en accessoires worden gebruikt.
16. Bij onjuist gebruik bestaat er gevaar voor brand en/of elektrische
schokken. Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.

- 17. Zorg er bij transport of onderhoud eerst voor dat de tafel op de laagste hoogte staat en koppel vervolgens alle voedingskabels los.
- 18. Dodržujte tyto pokyny.

DE TAFEL NIET OVERBELASTEN: Om te voorkomen dat de tafel kantelt of bezwijkt, moet u ervoor zorgen dat de tafel niet overbelast wordt door het gewicht van het werkblad en de voorwerpen op de tafel. Verdeel de belasting gelijkmatig; te veel belasting bij de randen kan de stabiliteit verminderen en de tafel doen kantelen.

Váží 100 kg (220 lbs), včetně přepravní jednotky a všech pracovních desek.

ČISTĚNÍ A DODRŽOVÁNÍ

- 1. Omgeving voor onderhoud: 32-104 °F (0-40 °C)
- 2. Haal de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken en veeg het stof op het oppervlak af met een vochtige doek tijdens het schoonmaken. Zorg dat er geen vloeistof in de interne onderdelen komt.
- 3. Kinderen mogen zonder toezicht het onderstel niet reinigen of onderhouden.
- 4. Het product bevat elektronische onderdelen, metalen, plastic, draden enz., dus gooi het weg in overeenstemming met de milieuwetgeving van uw land.
- 5. Přizpůsobte se všem funkcím a funkcím programového nastavení van het product.
- 6. Gebruik geen bijtende of schurende materialen om de tafel te reinigen.
- 7. Waarschuwing: deze verpakking bevat plastic zakken. Houd plastic zakken uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- 8. Bewaar de originele doos voor onderhoud of retourzendingen.

AFVALVERWIJDERING: De merknaam van dit product raadt af om het samen met ander huishoudelijk afval weg te gooien. Recycle afval op de juiste manier om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen aan te moedigen en schade aan het milieu of de volksgezondheid door onzorgvuldige verwijdering te voorkomen.

Gebruik de retour- en inzamelingsprocedures of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht om uw gebruikte apparaat terug te brengen. Zij kunnen dit product op een milieuvriendelijke manier recycleren.

Viz strana 3, 1

Podmínky pro správu

- 2x ve vysokém únosném stavu
- R. Tafelpoten
- 2x ve vysokém únosném stavu
- L. Tafelpoten
- 1x Vertikální kabelová svorka
- 2x Krátké střechy
- 2x Dlouhé rohy
- 1x Ovládací jednotka
- 1x Werkblad Humanscale (CONFIGURATIESPECIFICIEK,
- (Vyrobeno v USA)
- 1x Ruční spínač
- 1x Vstupní lišta
- 32x Knoopkopschroeven se setkal zeskontaandrijving
- 4x Verlengsnoeren
- 10x 16mm šroubovák
- 18x 20mm šroubovák
- 6x kabelové svorky

Viz strana 4

Montážní práce

Rám

- 1 Sluit een verlengsnoer aan op de voedingskabel van de poot met de aanduiding (L). Voer de kabel door het binnenste kanaal op één lange dwarsbalk.
- Viz strana 5, 1
- 2 Schuif de lange dwarsbalk over de montagepaal en zorg ervoor dat de kabelverbinding eerst door het balkkanaal wordt geleid. Zorg ervoor dat uw vingers niet bekneld raken tussen de balk en de poot.
- Viz strana 5, 2
- 3 Kabelové dveře od middelste uitsparing aan de binnenkant van de lange dwarsbalk.
- Viz strana 5,
- LET OP: Pletgevaar Tijdens het verplaatsen en de montage zijn veiligheidsmaatregelen nodig.
- 4 Monteer de 4 verbindingsschroeven losjes met de bijgeleverde inbussleutel. Niet vastdraaien.

Viz strana 5,

Rám

- 5 Herhaal stap 1-4 aan de andere kant van de dwarsbalk met een poot gemarkeerd (R)

Viz strana 6, 1-3

6 Herhaal stap 1-5 met de resterende twee poten en lange dwarsbalk

Viz strana 6,

LET OP: Proporties van het frame kunnen variëren afhankelijk van de maat en het gekochte model.

Spojení rámové konstrukce

7 Monteer de twee korte dwarsbalken aan een van de Pootstellen

Viz strana 7, 1

8 Bevestig met een tweede personsoon de tweede poot aan de eerste via de korte dwarsbalken en draai alle 32 schroeven volledig vast.

Viz strana 7, 2

Bereid het werkoppervlak voor

9 Plaats samen se setkal s een tweede osobou het werkblad ondersteboven op de grond en gebruik de doos om het oppervlak te beschermen.

Viz strana 8, 1

10 Laat samen se setkal s een tweede persoon de poten voorzichtig boven het werkoppervlak zakken. Lijn de hoeken van het rámová sada.

Viz strana 8, 2

11 Schroef het tafelframe v alle vier de hoeken vast aan het werkblad met de meegeleverde zilveren 20mm schroeven. Bevestig de lange balken aan het werkblad with de zwarte 16mm schroeven.

Viz strana 9, 1

BIJ GEBRUIK VAN EEN WERKOPPERVLAK DAT NIET VAN HUMANSCEALE JE:

1. De gaten moeten worden voorgeboord voor de schroeven.

2. Als het werkblad groter is dan het frame, moet het zo geplaatst worden dat de overhang aan alle kanten gelijk is.

LET OP: Als u een boormachine gebruikt, zorg er dan voor dat u de schroeven of het werkoppervlak niet te strak aandraait.

Montage regelkast

12 Bevestig de regelkast aan de onderkant van het werkblad met 2 zilveren schroeven van 20 mm. De kant van de regelkast se setkal s 'DC' en 'HS' moet naar de gewenste poot wijzen voor het leggen van het netsnoer.

Viz strana 10, 1

13 Sluit alle pootkabels aan op de regelkast, poorten M 1 -

4. De poorten van deze kabelaansluitingen zijn Universeel, de volgorde maakt net uit. Leid de kabels zoals gewenst en installeer de kabelklemmen met de zwarte 16mm schroeven. Maak de kabels vast met de

kabelové svorky.

Viz strana 10, 2

LET OP: Minstens één kabelklem moet worden gereserveerd voor de handschakelaar (stap 16)

Instalatérské ruční spínače

14 Draai se setkal s een tweede personou de tafel voorzichtig om met de goede kant naar boven.

Viz strana 11, 1

15 Richt de handschakelaar naar de voorkant van de tafel en druk hem in het werkblad

Viz strana 11, 2

16 Sluit de handschakelaar aan op de HS-poort van de regelkast en gebruik de overgebleven kabelklem om de kabel vast te zetten.

Viz strana 12, 1

17 Sluit het netsnoer aan op de regelkast en leid de kabel langs de gewenste poot met de kabelgeleider.

Viz strana 12, 2-3

Voltooidní montáž

Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond werkt. Gebruik stelhoeden om oneffen oppervlakken te compenseren. Standaardstatus van het bureau is de slaapmodus.

Als u de handschakelaars aanraakt, worden ze geactiveerd.

Viz strana 13, 1

Tafel transporteren/verplaatsen

Als u de tafel verplaatst of opbergt, moet u eerst het netsnoer loskoppelen en alle voorwerpen op het oppervlak verwijderen. Laat altijd minstens 2 mensen de tafel optillen

Handschakelaar Bedieningselementen

Raadpleeg het onderstaande schema om de bedieningselementen van uw efloat Quattro werkblad te leren kennen.

„Pijl omhoog” – Vasthouden om werkoppervlak omhoog te brengen

„Pijl omlaag” – Vasthouden om het werkoppervlak te laten zakken

„Já“ – Ingedrukt houden om naar vooraf Inggestelde
1 hoogte te gaan
„II“ – Ingedrukt houden om naar vooraf Inggestelde
Hoogte 2 te gaan
„M“ - Označte „M“, nebo „I“ z „II“ om de huidige hoogte
in te stellen
“Power” - Zobrazení displeje v/uit te schakelen
Schermweergave - Geeft de huidige hoogte weer
Viz strana 14

FOUTmelding:

Kromě toho, že slovo splňuje všechny podmínky, všechny
pokyny a pokyny jsou otevřeny pro „síl“ 2 sekundy.

První instalace/reset

Elke motor- en schakelcomponent moet volgens de
bovenstaande instructie worden aangesloten en op juistheid
worden gecontroleerd voordat deze onder spanning wordt
gezet. De tabel moet gereset worden voor het eerste gebruik,
volg de resetstappen hieronder.

Obnovit:

Druk lang op de toets "Pijl omlaag" tot het bureaublad
de laagste positie bereikt. Laat de toets los en druk nogmaals
gedurende 5 sekund op de toets "Pijl omlaag". Op het scherm
verschijnt " **ASF**"
om aan te geven dat het toestel de resetstatus heeft bereikt.
Om af te sluiten houdt u de "power" toets ingedrukt totdat de
hoogte weer op het display wordt weergegeven.

Wekfunctie met laag stroomverbruik:

Als het display zwart wordt weergegeven, druk dan op een
willekeurige toets om de controller te wekken en de bediening
te starten.

Omhoog/Omlaag:

De hoogte van het bureau kan omhoog of omlaag worden
ingesteld door op de knop "Pijl omhoog" of "Pijl omlaag" te drukken,
waarna de huidige Hoogte op het display wordt weergegeven.

Nastavení předvoleb:

Ovladač může být nainstalován mezi dvěma instalovanými
programy, vertegenwoordigd door de "I" a "II" toetsen.

1) Stel het bureau in op de gewenste vooraf ingestelde hoogte.

2) Druk op de "M" toets, het display toont nu "S-", druk op
de "I" toets de "II" toets om de huidige hoogte te
registreren en op te slaan in de respectievelijke sleuf.

Als u de toets "I" of "II" ingedrukt houdt, wordt de hoogte van
het bureau aangepast aan de door de gebruiker ingestelde
voorkeursinstellingen.

Eenheden van metingen veranderen:

1) Volg de reset stappen om naar de "-status te gaan **ASF** en druk
lang op de "II" toets gedurende 5 seconden.

2) Het scherm toont "10.3" wat aangeeft dat de tabel in
metric eenheden is. Druk op de "pijl omhoog" naar "10.4"
die aangeeft dat de tabel in Imperiale eenheden is.

3) Houd de aan/uit-toets ingedrukt om de " **ASF**"
"-status te verlaten en uw selectie vast te leggen.
De maateenheden worden nu weergegeven in Metrisch of
Imperiaal, afhankelijk van de keuze.

Úroveň antibotingsensoru upravit:

Deze tafel heeft een gyroscopische
antibotsingssensor en stopt met bewegen als een obstakel de hoek
van de tafel verandert. Volg deze stappen om de gevoeligheid van
de sensor aan te passen.

1) Volg de reset stappen om naar de "te gaan **ASF**"-postavení
en druk lang op de "PIJL OMHOOG" toets gedurende 5 seconden.

2) Het scherm toont "10,5" wat een
gevoelighedsniveau van 1 aangeeft. Als u de "Pijl omhoog"-
toets gebruikt, geeft een verhoging naar "10.6" een gevoeligheid
van 2 aan. "10,7" geeft een gevoelighedsniveau van 3 aan.
Gevoeligheid beweegt zich op een schaal van hoog naar laag,
waarbij 1 het meest gevoelig is en 3 het minst.

3) Houd de aan/uit-toets ingedrukt om de " **ASF**"
"-status te verlaten en uw selectie vast te leggen.

Boven-en ondergrenzen instellen:

Instalace podpůrných systémů:

Stel de tafel v op de gewenste hoogte voor de ondergrens.
Houd de toets "M" ovládání prvku.

Op het display verschijnt "S-" laat de "M"-toets Los en houd dan
de "Pijl omlaag"-toets ingedrukt.

Tento displej zal eenmaal knipperen, laat de "Pijl omlaag"-
toets los en houd vervolgens de "M" toets 2 seconden ingedrukt.

Op het display verschijnt "00.0" om aan te geven data de huidige Hoogte is ingesteld als ondergrens.

Instalace Bovengrens:

1) Stel de tafel v op de gewenste hoogte voor de bovengrens. Houd de toets "M" ovládaciho prvku.

2) Als op het scherm "S-" verschijnt, laat dan de "M"-toets los en houd dan de "Pijl-omhoog"-toets ingedrukt.

Het display zal eenmaal knipperen, laat de "Pijl omhoog"-toets los en houd vervolgens de "M" toets 2 Seconds ingedrukt.

Op het display verschijnt "99.9" om aan te geven data de huidige hoogte als bovengrens is potrava.

Způsob přerušení:

Houd de toets "M" 8 sekund langedrukt. Display se liší od "S-" pro dveře "LOC", jak je aangeeft dat ovladače vergrendeld a dat de toetsen not werken.

Om de vergrendeling op te heffen, houdt u de "M"-toets 8 seconden lang ingedrukt. Ovladač funguje jako volledig.

Technické hodnoty

Model #: FQ13072D-X; FQ13060D-X; FQ12460D-X; FQ12448D-X (waarbij X staat voor W, B, G of andere kleuren, zonder andere constructieverschillen)

Napětí: 220-240V AC

Jmenovitý výkon: 600 W

Cyklus aktivty: 10 %, Max 2min Aan / 18min Uit

Nominální zátěž: 100 kg (220 lb)

Geluidsniveau: LpA 53 dB(A)

LET OP: Om schade aan de tafel te voorkomen, mag u de aangegeven bedrijfscyclus niet overschrijden.

Řešení problémů

Als het werkblad net werkt, controleer dan of alle kabelverbindingen goed vastzitten.

Foutcodelist:

Display "E01": M1 kolem nadměrného zkrslení, abnormální zastavovací mechanismus (M1 elektrické stroom is te hoog)

Display "E02": M2 kolem přsvětlení, abnormální zastavovací mechanismus dodávky (M1 elektrické stroom is te hoog)

Display "E03": M3 kolem přsvětlení, abnormální zastavovací mechanismus dodávky (M1 elektrické stroom is te hoog)

Display "E04": M4 kolem nadměrného zkrslení, abnormální zastavovací mechanismus (M1 elektrické stroom is te hoog)

Display "E07": Abnormální terugkoppeling Signál M3, abnormální zastavení dodávky mechanismu (bedrading M1-kolom není zakrytý/není součástí hardwaru v ovladači)

"E08" weergegeven: Abnormální M1-signaalterugkoppeling, abnormální zastavení van het mechanisme (bedrading van M1-kolom is niet veilig/hardwareschade v ovladači)

Display "E09": Abnormální terugkoppeling van M2-signal, abnormální stop van het mechanisme (bedrading van M1-kolom is not veilig/hardwareschade v ovladači)

Display "E10": Abnormální terugkoppeling M4-signal, abnormální stop van het mechanisme (bedrading van de M1-kolom is not veilig/instalace hardwaru v ovladači)

Display "E12": Laagspanningsbeveiliging wanneer de controller in bedrijf is

Display "E13": Komunikace mezi ovladači A a B je rozbitá / hoogte tussen twee kolommen overschrijdt de ingestelde waarde zonder synchronisatie

"H01" op het display: Bescherming tegen oververhitting / bescherming van het werksysteem

Zwart scherm: Ruční ovladač není připojen k systému / ovladač je nefunkční (normální) / digitálnímu ovládání je k dispozici

De tafel beweegt langzaam: Reset de tafel. Controleer vervolgens of de tafel overbelast is. Maximální únosnost je 100 kg (220 liber).

Het bureau gaat naar beneden zonder date er een handling is verricht: Reset de tafel. Controleer vervolgens of de tafel overbelast is. Maximální únosnost je 100 kg (220 liber).

Automatisch zelf resetten: Reset de tafel. Controleer vervolgens of de tafel overbelast is. Maximální únosnost je 100 kg (220 liber).

Gaat omlaag maar net omhoog of gaat omhoog maar niet omlaag: Reset de tafel.

De hoogte naar boven en naar beneden is not voldoende: Reset de tafel

De tafel gaat niet omhoog: Reset de tafel

LET OP: Nadat er een fout is opgetreden, moet de controller worden gereset, zelfs als het bureau is uit- en ingeschakeld. Houd de aan/uit-knop 5 seconden langedrukt.

Neem contact op met de klantenservice voor hulp als de tafel net wordt gereset.

traduzione di istruzioni originali

Důležité informace pro bezpečnost

QUANDO SI UTILIZZA UN MOBILE DOTATO

DI IMPIANTO ELETTRICO, È NECESSARIO SEGUIRE SEMPER
LE PRECAUZIONI DI BASE, RIPORTATE DI SEGUITO:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA
BASE ZA TAVOLLI.

SPECIFICHE ELETTRICHE: 220-240 V, 50/60 Hz, 600 W max,

PERICOLO: Per ridurre il rischio di folgorazione: scollegare
sempre questo tavolo dalla presa di corrente prima di
spostarlo o effettuare interventi di pulizia nebo manutenzione

AVVERTENZA: Podle rizik pro všechny osoby:

1. Prima di installare o togliere le parti, scollegare la spina dalla presa di corrente.
2. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni d'età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze inadeguate, purché abbiano ricevuto indicazioni su un occhio di controllo e comprendano i rischi connessi. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
3. Utilizzare questo mobile solo per l'uso previsto, come descritto in queste istruzioni.
Nepoužívané přístroje bez doporučení od výrobce.
4. Assicurarsi che altre persone o animali domestici non siano in prossimità del tavolo durante il sollevamento o l'abbassamento del tavolo.
5. La struttura del tavolo e i cavi di collegamento devono essere controllati regolarmente per verificare che non siano usurati nebo danneggiati. Non azionare questo tavolo se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Qualora dovesse verificarsi uno di tali eventi, contattare l'assistenza clienti.
6. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
7. Non azionare il tavolo con le aperture di ventilazione. Tenere le aperture di ventilazione libere da pelucchi, capelli e simili.

8. Non lasciar mai cadere né introdurre oggetti in un'apertura.

9. Solo per uso interno. Nepoužívat all'aperto.

10. L'uso previsto di questo arredo è come tavolo da lavoro e da home office, non come superficie di sollevamento. Non salire né stare in piedi sul tavolo.

11. Mantenere libero lo spazio intorno al tavolo nonché sopra e sotto la superficie di lavoro, per l'intero spostamento. Se il pavimento non è orizzontale, utilizzare a piedini di livellamento integration.

12. Non utilizzare in luoghi in cui vengono utilizzati prodotti aerosol nebo spray o in cui viene somministrato ossigeno.

13. Il tavolo non è completo finché non viene fissato a una superficie di lavoro. Montare solo superfici di lavoro schvaluje rispettando le istruzioni. Se si monta una povrch of lavoro non fornita direttamente da Humanscale con la base del tavolo, occorre tenere presente kvanto segue:

A. Il piano del tavolo deve avere una classe di resistenza al fuoco pari o inferiore and 200 e una classe di resistenza al fumo pari or inferiore and 450.

b. Piani di lavoro devono essere rettangolari e avere uno spessore minimo di 20 mm.

C. Dimensioni del piano di lavoro non devono superare quelle della struttura del tavolo. Lavoro Humanscale sono disponibili následujícími rozměry: 1778 mm x 737 mm, 1473 mm x 737 mm, 1473 mm x 584 mm, 1168 mm 584 mm.

d. Per fissare il piano di lavoro, utilizzare le viti v dotazione.

E. Non superare i 100 kg di carico massimo sulla base del tavolo, compreso il peso della superficie di lavoro e di tutto ciò che si trova su di essa.

La mancata osservanza delle istruzioni può causare instabilità, cedimenti o guasti ai componenti elettrici.

14. Nonsensire mai a bambini di età inferiore a 8 let di utilizzare questo tavolo senza la dozore di un adulto.

Non permettere ai bambini di giocare con il mobile.

Tenere i bambini di età inferiore agli 8 let lontani dal mobile, salvo se costantemente sorvegliati.

15. Leggere le istruzioni di montaggio per assemblare il mobile correttamente e assicurarsi che vengano utilizzati i componenti e gli accessori essenziali adeguati.

16. Un utilizzo scorretto comporta il rischio di incendi e/o folgorazione. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.

17. Durante il trasporto o gli interventi di manutenzione, accertarsi innanzitutto che il tavolo si trovi all'altezza minima, quindi scollegare tutti a cavi di alimentazione.

18. Conservare queste istruzioni.

NON SOVRACCARICARE LA SCRIVANIA: Per evitare il ribaltamento il cedimento, assicurarsi che la scrivania non sia sovraccaricata dal peso del piano di lavoro e degli oggetti presenti sul tavolo. Distribui uniformemente il carico. Un carico eccessivo in prossimità dei bordi può compromettere la stabilità e provocare il ribaltamento. Non superare i 100 kg di carico massimo sulla base del tavolo, compreso il peso della superficie di lavoro e di tutto ciò che si trova su di essa.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Okolní provozní teplota: 0-40 °C
2. Prima di procedere con le operazioni di pulizia, staccare la spina dalla corrente, quindi rimuovere la polvere dalla superficie con un panno umido. Impedire l'ingresso di liquidi nelle parti interne.
3. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
4. Il prodotto contiene componenti elettronici, metalli, plastica, fili, etc., per cui deve essere smaltito in conformità alla legislazione nazionale vigente in materia ambientale.
5. Prima del primo utilizzo, prendere dimestichezza con tutte le funzioni e le impostazioni del programma del prodotto.
6. Per pulire il tavolo, non utilizzare materiali corrosivi nebo abrasivi.
7. Avvertenza: questa confezione contiene sacchetti di plastica. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere and sacchetti di plastica lontano da neonati e bambini.
8. Conservare gli imballaggi originali per eventuali interventi di manutenzione nebo resi.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute dell'uomo dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il proprio dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto che può riciclare questo prodotto in modo sicuro per l'ambiente.

Viz strana 3, 1

Pezzi v ceně

2x hrany stolu
nastavitelné ve výšce
2x hrany stolu
sinistre regolabili in altezza
1x vertikální fermacavo

2x krátká tyč
2x výpady s tyčí
1x povelová jednotka
1x Piano di lavoro Humanscale (SPECIFIKACE NA LA CONFIGURAZIONE, IMBALLATO SEPARATAMENTE)
1x centralina
1x chiave a brugola
32x viti a testa bombata con cava esagonale
4x prodlužování
10x viti da 16 mm
18x víko o průměru 20 mm
6x fermacavi

Viz strana 4

Návody k montáži

Montáž struktury

- 1 Použijte gamba contrassegnata con la lettera (L), collegare una prolunga al cavo di alimentazione della gamba. Infilare il cavo nel canale interno su una barra trasversale lunga.
- 2 Far scorrere la barra trasversale lunga sopra il montante di sostegno, prestando attenzione a far passare prima il cavo di collegamento attraverso il canale della barra. Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra la barra e la gamba.

Viz strana 5, 1

Viz strana 5, 2

- 3 Far passare il cavo attraverso il foro centrale sul lato interno della barra trasversale lunga.

Viz strana 5,

POZOR: Pericolo di schiacciamento
Durante la movimentazione e l'installazione è necessario adottare misure di protezione.

- 4 Con la chiave a brugola v dotazione, avvitare, lasciandole allentate, le 4 viti di collegamento.
Není stringere.

Viz strana 5,

Montáž struktury

- 5 Ripetere i passaggi da 1 a 4 sull'altro lato della barra trasversale utilizzando la gamba contrassegnata con la lettera (R).

Viz strana 6, 1-3

- 6 Ripetere i passaggi da 1 a 5 utilizzando le altre due gambe e la barra trasversale lunga.

Viz strana 6,

POZNÁMKA: Le proporzioni della struttura possono variare in basic alle dimensions e al modello acquistato.

Montáž nosníku

7 Montare le due traverse corte su uno dei gruppi gamba.

Viz strana 7, 1

8 Con l'aiuto di una seconda persona, fissare il secondo gruppo gamba al primo tramite le barre trasversali corte e serrare completamente tutte e 32 le viti.

Viz strana 7, 2

Příprava na klavír

9 Con l'aiuto di una seconda persona, posizionare il piano di lavoro capovolto sul pavimento, utilizzando la scatola per proteggerne la superficie.

Viz strana 8, 1

10 Con l'aiuto di una seconda persona, abbassare con attenzione il gruppo gambe sul piano di lavoro. Allineare gli angoli della struttura.

Viz strana 8, 2

11 Avvitare la struttura del tavolo al piano di lavoro in tutti e quattro gli angoli, utilizzando le viti argentate da 20 mm v dotazione. Fissare le barre lunghe al piano di lavoro con le viti nere da 16 mm.

Viz strana 9, 1

SE SI UTILIZZA UN PIANO DI LAVORO NON
V LIDSKÉM MĚŘÍTKU:

1. Praticare preventivamente i fori per l'alloggiamento delle viti.
2. Se il piano di lavoro è più grande della struttura, deve essere posizionato in modo che sporga in misura uguale su tutti i lati.

ATTENZIONE: se si utilizza un trapano elettrico, tariff attenzione a non stringere troppo per non danneggiare le viti o il piano di lavoro.

Montaggio dell'unità di comando

12 Montare l'unità di comando sul fondo del piano di lavoro con 2 viti argentate da 20 mm. Il lato dell'unità di comando con le diciture "DC" a "HS" deve essere rivolto verso la gamba dove si desidera far passare il cavo di alimentazione.

Viz strana 10, 1

13 Collegare tutti i cavi delle gambe all'unità di comando, porte M 1-4. Le porte di questi collegamenti per cavi sono universali, l'ordine non ha importanza. Disporre i cavi nel modo desiderato e installare i fermacavi con le viti nere od 16 mm. Fissare a cavi con i fermacavi.

Viz strana 10, 2

POZNÁMKA: Almeno un fermacavo deve essere destinato alla centralina (passaggio 16).

Instalace centrálního zařízení

14 Con l'aiuto di una seconda persona, capovolgere con attenzione il tavolo riportandolo in posizione verticale.

Viz strana 11, 1

15 Orientare la centralina in modo che sia rivolta verso la parte anteriore del tavolo e infilarla con una pressione nel piano di lavoro.

Viz strana 11, 2

16 Collegare la centralina alla porta dell'unità di comando contrassegnata "HS" a utilizzare il fermacavo rimanente per fissare il cavo.

Viz strana 12, 1

17 Collegare il cavo di alimentazione all'unità di comando e far passare il cavo lungo la gamba desiderata con la guida per cavi.

Viz strana 12, 2-3

Dokončená montáž

Assicurarsi che il funzionamento avvenga su una superficie piana. Utilizzare i piedini di livellamento per compensare le superfici irregolari.

La modalità di funzionamento predefinita del tavolo è la modalità di sospensione. Pro použití a příkazy della centralina è dostatečné toccarli.

Viz strana 13, 1

Doprava/postamento del tavolo

Se si sposta o si ripone il tavolo, è necessario come prima cosa scollegare il cavo di alimentazione e rimuovere eventuali oggetti presenti sulla superficie. Quando si solleva il tavolo, è sempre necessario l'intervento di almeno 2 persone.

Velitelství centrální

Na základní kvalitu zvuku a ovládání klavíru pro práci Quattro, konzultujte s diagramy riportato di seguito.

„Freccia su” - Tenere premuto per sollevare il piano di lavoro

„Freccia giù” - Tenere premuto pro abbassare il piano di lavoro

1 „I” - Tenere premuto per passare all'altezza preimpostata

2 „II” - Tenere premuto per passare all'altezza preimpostata

„M” - Toccare „M”, quindi „I” nebo „II” podle impostare l'altezza corrente

“Accensione” - Toccare na accendere/specgnere na displeji

Displej - Visualizza l'altezza corrente

Viz strana 14

CHYBOVÁ ZPRÁVA

Vizualizujte chybové zprávy, sledujte istruziony a předběžně pulsujte za 2 sekundy.

Impostazione iniziale/reimpostazione

Ogni componente del motore e della centralina deve essere collegato seguendo queste istruzioni e prima della messa in tensione occorre verificare la correttezza dei collegamenti. Prima del primo utilizzo, il tavolo deve essere reimpostato. Uvedte postup reimpostazione popsaného seguito.

Návratnost

Tenere premuto il tasto “Freccia giù” finché il tavolo non raggiunge la posizione più bassa. Rilasciare il tasto e tenere nuovamente premuto il tasto „Freccia giù” za 5 sekund. Zobrazit vizualizujte „”, což je ukázka jednotky, která je součástí nového státu. Pro použití, tene premuto il tasto di alimentazione finché l'altezza non viene nuovamente visualizzata sul display.

Funzione di riattivazione a basso consumo

Se il display è nero, premere un tasto qualsiasi per riattivare l'unità di comando e avviare il funzionamento.

Su/giù

L'altezza del tavolo può essere regolata verso l'alto nebo verso il basso premendo a tasti “Freccia su” o “Freccia giù” a l'altezza corrente verrà visualizzata sul display.

Předběžné nasazení

L'unità di comando può memorizzare due impostazioni predefined, rappresentate dai tasti “I” e “II”.

1) Portare il tavolo all'altezza desiderata.

2) Premere il tasto “M”. Na displeji je zobrazeno „S-“, dříve než „I” nebo „II” za registrovanou l'altezza corrente a salvarla nel rispettivo slot.

Tenendo premuto il tasto “I” nebo “II”, si regola l'altezza del tavolo v základu alle impostazioni předdefinovaných dall'utente.

Změňte měřici jednotku

1) Provedte postup reimpostazione za průchod, který je předběžně přeměněn na „R-5” sekund.

2) Zobrazení může být zobrazeno „10,3” za indikovanou chuť k jídlu sono espresse nebo metrický systém. Premier la “Freccia su” do raggiungere “10,4” za indikovanou che le misure tavolo sono espresse nel imperiale imperiale.

3) Tenere premuto il tasto di accensione per uscire dallo stato unità di misura “R-5” a potvrdte výběr. Le saranno ora visualizzate in nel system metrico o imperiale, in base alla scelta effettuata.

Regolazione del livello del sensore anticollisione

Questo tavolo è dotato di un sensore anticollisione giroscopico che comporta l'arresto se un ostacolo provoca una variazione dell'angolazione del tavolo.

Pro regulaci citlivosti se postupuje dále.

1) Provedte postup opětovného uložení za průchod, který je předběžně proveden jako „R-5” sekund.

2) Zobrazení je zobrazeno „10,5” za indikátor citlivosti páru a 1. Použití pro „Freccia su”, je „10,6” za indikátor citlivosti páru a 2 až „10,7” za indikátor 3 rozdílů citlivosti sensibilitě si articola su una scala che va dal livello più alto a quello più basso, dove 1 è il valore che indica la maggiore sensibilità e 3 quello che indica la sensibilità più bassa.

3) Tenere premuto il tasto di accensione per uscire dallo stato e confermare la scelta „R-5”.

Impostazione dei limiti superiore e inferiore

Impostazione del limite inferiore

Portare il tavolo all'altezza del limite inferiore desiderato.

Tenere premuto il tasto “M” dell'unità di comando.

Na displeji se zobrazí „S-“, zobrazí se klávesa „M” a zobrazí se „Freccia giù”.

Zobrazují lampeggia una volta. Rilasciare il tasto “Freccia giù”, quindi tenere premuto il tasto “M” za 2 sekundy.

Na displeji je zobrazeno „00.0”, podle ukazatele, který je správný nebo stata impostata limite inferiore.

Impostazione del limite superiore

1) Portare il tavolo all'altezza del limite superiore desiderato.
Tenere premuto il tasto "M" dell'unità di comando.

2) Zobrazení na displeji je zobrazeno „S-“, zobrazí se klávesa „M“ a zobrazí se „Freccia su“.

Zobrazují lampeggia una volta. Rilasciare il tasto "Freccia su", quindi tenere premuto il tasto "M" za 2 sekund.

Na displeji je zobrazeno „99,9“, podle ukazatele, který je správný nebo stata impostata přichází limite superiore.

Blokový způsob

Tenere premuto il tasto „M“ za 8 sekund. Zobrazení je zobrazeno jako „S-“ jako „LOC“, podle ukazatele jednotky příkazu nebo blokování a bez zvukové funkce.

Za uscire dallo stato di blocco, tenere premuto il tasto "M" za 8 sekund. L'unità di comando riprenderà la piena funzionalità.

Technická data

Model č.: FQ13072D-X; FQ13060D-X; FQ12460D-X; FQ12448D-X (holubice X sta na W, B, G, nebo altri colori, senza altre different strutturali)

Vstup: 220-240 V AC
Jmenovitý výkon: 600 W

Ciclo di lavoro: 10 %, max. 2 min ZAP/18 min. VYPNUTO

Jmenovitá hmotnost: 100 kg

Životnost: LpA 53 dB(A)

POZOR: Pro evitare di danneggiare il tavolo, non superare il ciclo di lavoro indicato.

Řešení problémů

Se il piano di lavoro non funziona, assicurarsi che tutti a cavi siano ben collegati.

Seznam chybných kódů

Kodex „E01“: Protezione da sovraccarico della colonna M1, anomálie meccanismo (la corrente elettrica della colonna M1 è troppo alta)

Kodex „E02“: Protezione da sovraccarico della colonna M2, anomálie meccanismo (la corrente elettrica della colonna M1 è troppo alta)

Kodex „E03“: Protezione da sovraccarico della colonna M3, anomálie meccanismo (la corrente elettrica della colonna M1 è troppo alta)

Kodex „E04“: Protezione da sovraccarico della colonna M4, anomálie meccanismo (la corrente elettrica della colonna M1 è troppo alta)

Kodice „E07“: Zpětná vazba od segnale anomálie M3, anomálie meccanismo (il cablaggio della colonna M1 bez è fissato/si è verificato un danno all'hardware all'interno dell'unità di comando)

Kodice „E08“: Zpětná vazba od segnale anomálie M1, anomálie meccanismo (il cablaggio della colonna M1 bez è fissato/si è verificato un danno all'hardware all'interno dell'unità di comando)

Kodice „E09“: Zpětná vazba od segnale anomálie M2, anomálie meccanismo (il cablaggio della colonna M1 bez è fissato/si è verificato un danno all'hardware all'interno dell'unità di comando)

Kodice “E10”: Zpětná vazba od segnale anomálie M4, anomálie meccanismo (v cablaggio della colonna M1 bez è fissato/si è verificato un danno all'hardware all'interno dell'unità di comando)

Kodex „E12“: Protezione da bassa tensione quando l'unità di comando è in condizioni operative

Codice “E13”: La comunicazione tra le unità di comando A e B è interrotta/l'altezza tra due colonne supera il valore impostato senza sincronizzazione

Kodex „H01“: Protezione dal surriscaldamento/ protezione del sistema di lavoro

Schermata nera: L'unità di comando manuale non è collegata al sistema/l'unità di comando è inattiva (normale)/il tubo digitale è danneggiato

Il tavolo a muove lentamente: Reimpostare il tavolo, quindi controllare se è sovraccarico. Carico massimo: 100 kg;

Psaní a muove verso il basso da sola: Reimpostare il tavolo, quindi controllare se è sovraccarico. Carico massimo: 100 kg;

Reimpostazione autonoma automatica: Reimpostazione il tavolo, quindi controllare se è sovraccarico. Carico massimo: 100 kg;

Scende ma non sale nebo sale ma non scende:
Znovu nasadit stůl

L'altezza superiore e inferiore non sono dostatečné:
Reimpostare il tavolo

Není možné daleko od státu:
Znovu nasadit stůl

POZNÁMKA: Se si verifica un errore, è necessario reimpostare l'unità di comando anche se il tavolo è stato spendo e riaccio. Tenere premuto il pulsante di accensione za 5 sekund.

Se il tavolo non si reimposta, contattare l'assistenza clienti.

Humanscale Corporation
1114 6th Ave. 15. patro
New York, NY 10036

Humanscale International Holdings Ltd.
Průmyslová zóna IDA
Poppintree
Dublin, D11 XY42 Irsko

Humanscale UK Ltd.
200 St John St
Londýn EC1V 4RN
Spojené království

Naše obchodní podmínky naleznete na adrese [https://
www.humanscale.com/about/legal-information/terms-conditions.cfm](https://www.humanscale.com/about/legal-information/terms-conditions.cfm)

© 2024 Humanscale Corporation. Text a grafické dílo jsou chráněny autorským právem. Všechna práva vyhrazena. Značka a logo Humanscale jsou ochranné známky společnosti Humanscale Corporation a jsou registrovány ve Spojených státech a některých dalších zemích.